

# LA VOZ DE SOLLER

PERIÓDICO DE INFORMACION

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SOLLER (Baleares) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS

LA VOZ DE SOLLER  
Sr. Jefe de la  
Biblioteca Provincial  
PALMA



## PRIMEURS D'ALGERIE

MAISON

# MICHEL BERNAT

6, RUE LAMARTINE

## ALGER

SPECIALITÉS

POMMES DE TERRE NOUVELLES

ARTICHAUTS

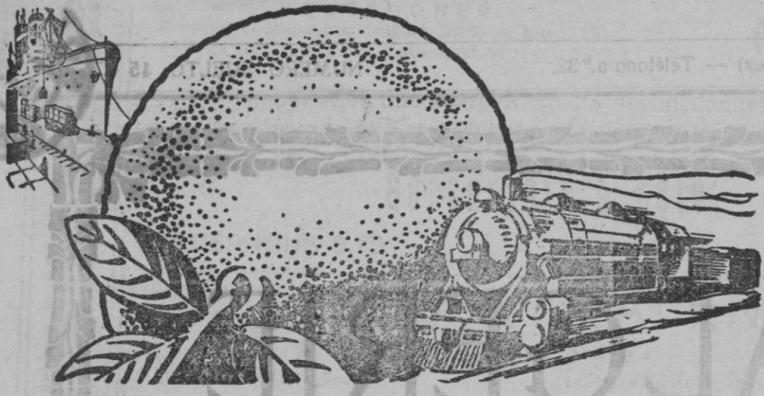
MAISON D'ACHAT

**AÏN-TAYA " ZERALDA**

TELEGRAMMES:

**BERNAT \* ALGER**

Exportación de Naranjas y Mandarinas  
Casa fundada en 1880 por Juan Mayol



Mayol & Coll

Villarreal  
(Castellón)

Telegramas: Mayola  
Teléfono núm. 84



HOTEL FALCON - Barcelona -  
Plaza del Teatro y Rambla

El hotel preferido por las familias de Sóller

Aguas corrientes y teléfono en todas las habitaciones

PRECIOS MÓDICOS

FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS

COMPANIA FRUTERA

GUILLERMO SEGUI Gérant

Importación directe d'ORANGES et BANANES par Bateaux  
Speciaux desservant les filiales a Sète, Toulon Cannes et Nice

Cours Julien, 36-38. == MARSEILLE

Teleph: Colbert 37-82 Telegraphe FRUTERA

¿CALLOS?

Usando sólo tres días el  
patentado

UNGUENTO  
MÁGICO

Desaparecen totalmente callos  
durezas, ojos de gallo,  
verrugas y juanetes.

Hay muchas imitaciones inefica-  
ces. Exigid

Ungüento mágico

Farmacias y Droguerías, 1'60. Por correo 2 plus

Farmacia Puerto

P. de S. Ildefonso, 5.—MADRID



Usando con constancia  
Petróleo Gal  
evitará que al peinarse  
se le caiga el pelo.

Frasco grande 4,50  
Frasco pequeño 2,50

**GOTAS DIVINAS**

4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 a 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA. Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Pídanse en Perfumerías y Droguerías. Perfumería ICARY - Barcelona. Nombre y dibujo patentados.

**ACEITE Vegetal**

EXPORTACIÓN DE FRUTAS

Especialidad en naranjas,  
mandarinas y limones

Miguel Bernat S. L.

CARCAGENTE (Valencia)  
(Antes ALMAZORA)

GERENTE:

RAMÓN COLOM

Telegramas: MIBERNAT

Teléfono núm. 25

“FREIXERET”

CHAMPAN DE CALIDAD

ALMACEN DE MADERAS  
CARPINTERIA MECANICA

Especialidad en muebles, puertas  
y persianas ... Construcción de somier.  
A precios módicos

MIGUEL COLOM

CALLES DE MAR Y GRANVIA

SOLLER (MALLORCA)

CUINA POPULAR DE MALLORCA

Librería Salvador Calatayud, Lluna 27.—SÓLLER.

EXPORTACION DE FRUTAS AL EXTRANJERO  
Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones  
VIUDA DE P. CARDELL

ALBERTI - MAYOL, S. cres

DESPACHO: Calle de García Hernández, 65. --- TELÉFONO 53

ALMACEN: Calle de Burriana. --- TELÉFONO 108

TELEGRAMAS:  
FRUTA---VILLARREAL

VILLARREAL (Castellón)

# LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACION

APARECE LOS SABADOS

REDACCION Y ADMINISTRACION: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

## PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE LOS CONSORTES

### D.<sup>a</sup> Catalina Reynés Llaneras

que falleció el día 5 de Abril de 1932

Y

### D. Bartolomé Castañer Pons

fallecido el día 30 de Abril de 1932

E. P. D.

Sus apenados hijos D.<sup>a</sup> María, D. Francisco, D.<sup>a</sup> Catalina, D.<sup>a</sup> Francisca, D. Miguel, D. Bartolomé y D.<sup>a</sup> Jerónima Castañer Reynés; hijos e hijas políticas; nietos y nietas; hermanos y hermanas y demás parientes, al recordar a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida, les ruegan se sirvan tener presente en sus oraciones el alma de los finados por lo que recibirán especial favor.



### De Colaboración

## El gran centenario

# 33—1933

En la vida corta, fugaz, que los hombres hacen sobre la tierra, es posible que se celebre el centenario de un nacimiento ilustre. Una gesta magnífica, de una muerte sublimada. Es posible, y hasta frecuente; pero, ¿quién, quién ha conmemorado, dos veces, el mismo hecho, a cien años de distancia...?

La Iglesia y su gran familia, siempre joven, siempre renaciente, celebra también cada año innumerables centenarios, que pasan como un momento generalmente desapercibidos, no ser que la importancia del hecho exija una atención especial, un respeto mayor, una particular recordación... El año 1923 nos dio el milenario y medio del concilio de Nicea, donde el formidable Atanasio fijó, junto con los prelados de la Iglesia, la divinidad de Jesucristo. En 1931, siguiéndole de cerca, el sínodo ecuménico de Efezo, que ratificó con Cirilo la maternidad divina de María, celebraba igualmente las quince centenas de su celebración. Lourdes sabe que este año setenta y cinco veces ha florecido el rosa de su Gruta... España dice en sus lágrimas: Doscientos años ha—acuérdese Rey mío!—que Tú me prometiste: «Celebraré en tí, con más veneración que en otras partes...» Mas qué son esas memorias; qué, esos aniversarios...? sino destellos, consecuencias, resultados de ese otro aniversario, conmemorado por mil pueblos de todo color, de toda tribu, de toda lengua...; de ese hecho palpitante que ocupa a amigos y a enemigos; del acontecimiento grande que el entendimiento y la palabra no pueden ponderar; del acto cumbre que presenciamos: «Hace mil novecientos años que Jesús murió por el hombre!»

1933! ¡Diez y nueve siglos! Cuánto, cuánto podríamos decir! Más nuestros medios son reducidos y pobres, aunque el corazón henchido hierva y sienta cual jamás! Nos circunscribiremos a los límites de nuestra impotencia, esperando que la Sangre que se ha goteado todavía sobre las almas dé más que nuestros inciertos y vacilantes esfuerzos... En su mensaje al rebaño a El confiado, el pastor de los cristianos, nuestro Cristo vino: el Papa Pio XI, anunciaba al orbe católico su intención de que se celebrase solemnemente este año el Jubileo de la Redención. A este efecto, exhortaba con su amor, su unción, su insistencia habituales, a los hombres a que aprovecharan las condiciones saludables que se desprenden de la redentora del Hombre-Dios. Además, como una sencilla admiración, un solo re-

cuerto son estériles e ineficaces si la voluntad no es movida, exponía el Padre común los frutos copiosos que deben ser consecuencia de los actos de este año: «Vuelvan los hombres sus pensamientos de las cosas terrenas y caducas a las celestes y eternas—el fin del hombre o la Fe—; pongan su esperanza en la felicidad perpetua que el Señor, nos ganó con su pasión y muerte—la razón de nuestra existencia o la Esperanza—; mediten en el amor que nos tuvo, para que se llenen sus corazones de amor para con tal amador—el objeto único de nuestra vida o la Caridad.

Y nos estimulará a alcanzar estos frutos el recordar con detención profunda los beneficios divinos que en una serie gloriosa con este año santo conmemoramos. En efecto, habituados a gozar abundantemente de ellos, es preciso que durante este tiempo de gracia y de salud nos fijemos en su trascendental importancia. En la sola semana de su Pasión, en los cincuenta días que la siguieron, cuántas manifestaciones de su amor inextinguible, cuántas pruebas de su poder omnipotente, cuántas afirmaciones de su divinidad, cuántas marcas inconfundibles de su misión...

Pensemos un momento en ellas: Uno de nuestros más vivos dolores es la separación de los que amamos; si, como les dejamos una prenda, un recuerdo, al separarnos, pudiésemos multiplicar nuestra presencia y permanecer así con ellos, qué gozo el nuestro! Tristes mortales somos: no lo podemos. Mas Cristo era Dios: todo está dicho. Por esto, sintiendo la ruptura, y mucho más que nosotros, suprimió la ausencia—¿qué habríamos hecho sin Vos, Señor?—Sus deseos de unión con los hombres no se satisficieron sino haciéndose pan! ¡Ingenio divino!

Más, ¿quién nos dará, Señor, ese Pan que nos legáis como don supremo? Vais a morir...—Escucha: «Todas las veces que esto hiciéreis, lo haréis en memoria de Mí».—¿Qué decís, Señor? Comprendo que Vos nos deis con vuestra mano la Hostia, pero, y confíaís vuestra Eucaristía a los hombres?—Sí; las palabras que musitarán extasiados mis sacerdotes al inclinarse bajo el peso del poder que les entrego, sobre el pan y el vino que escojo como signos, tendrán la misma eficacia que las mías... Me haré obediente a su mandato hasta los siglos de los siglos... Más aún: la inmolación cruenta que de Mí mismo voy a ofrecer al Padre, renovaré cada día, muriendo de modo incruento a todo instante por vosotros...—Y después de la Eucaristía, el Sacerdocio instituyó y nos donó...

«Da tal manera amó Dios al mundo que

le entregó su Hijo unigénito!» Aquí nuestra pobre inteligencia se pierde, nuestro entendimiento se ofusca... Por qué, Señor, «de tal manera» nos amastéis? Gusanos de la tierra, los hombres se rebelaron contra su Creador, infringiendo sus preceptos. Siendo su falta de una gravedad infinita era preciso una reparación de valor infinito. Mas, sólo Dios es infinito... Dios vendrá pues a expiar el pecado. ¿Cómo? El Verbo eterno se ofrecerá como víctima y bajará del cielo tomando la carne de los prevaricadores; se hará hombre y así, Hombre-Dios, satisficiera a la Justicia ofendida... Pero Jesucristo que podía redimirnos con un acto de su voluntad divina quiso reparar sobreabundantemente, para que, viendo el espectáculo atroz de su pasión comprendiésemos la malicia del pecado que la ocasionaba... Por esto: abandono de los suyos, traición de su apóstol, infamias, espinas, azotes, crucifixión, muerte afrentosa no tienen otro objeto sino inspirarnos una confianza ilimitada en su Bondad. Con ello, El se propuso expiar los mayores crímenes; las faltas de los Santos no necesitaban una reparación tan terrible... Quería compensar las peores abominaciones para que nadie, jamás, se creyese excluido de su amor a causa de la enormidad de su pecado.

A los que desconfiaban algún día de El, dejó, desde la Cruz en que moría, aquella madre incomparable que supo, durante toda su vida, acompañarle en la grande obra de la regeneración de la humanidad. Como en Belén, como en Nazaret, como en el Calvario, como en la Gloria, María, siempre unida a su Divino Hijo, fué encargada por El de repartir los carismas de la Redención, y quién capaz sería de reparar las gracias que en estos dos mil años de cristianismo ha derramado sobre los hijos a Ella legados...

Pero, ¿qué serían para nosotros la Eucaristía, el Sacerdocio, el Rescate, la solicitud de la Madre si nuestro Maestro hubiera quedado para siempre sepultado en la roca fría? ¿Como se hubieran aplicados sus méritos y su sangre; cómo habría conquistado y guiado a los que en herencia le dió el Padre si el tercer día el sello de los sanedristas hubiera quedado intacto?...

¡He aquí los albores de la Pascua! La penitencia cuaresmal, la tristeza de esta semana se resumen ahora en nuestra universal alegría...

¡Cristo ha resucitado! Lo que se condensa en estas tres palabras! Añadid las que queráis; qué diréis más?... ¿Cómo glosarlas, Señor? Ya sé que el átomo no puede medir lo infinito y sufrimos que tantas cosas se pierdan en el camino que va del corazón que ama y del espíritu que adora a la pobre mano que escribe... Mas es glorioso el ser vencidos por Dios.

Jesucristo ha derrocado la muerte. Había profetizado su Resurrección: El Hijo del hombre «después de tres días resucitará». Hélo aquí comprometido; hecho y fecha son anunciados.

«Si Cristo no ha resucitado vuestra fe es vana.» Creéis que os habla un racionalista? No! es Pablo que enseña a sus caros

Corintios. ¡Qué afirmación! Cómo suponer ni remotamente la impostura hablando a la primera generación cristiana?...

Los amigos de Jesús no olvidaron la profecía, ni sus enemigos tampoco...! Los primeros «vieron al Señor» pero los demás, que se habían endurecidos en su culpa, no le vieron... Para qué? Acaso se habrían convertido? Signos tuvieron en abundancia, y ahora Cristo resucitado los ignora y se complace con los que sin resistir han vuelto a El...

Aparecer no basta. Jesús se mezcla a la vida de los suyos; anda con ellos; habla con Pedro, con Magdalena; confiere el poder de perdonar los pecados a sus Apóstoles; y por fin asienta definitivamente su Iglesia al conceder a Pedro el Primado junto a las aguas de Tiberiades, que tantos recuerdos evocaban... Cumplida y completada la palabra que en la cruz decía: «Todo está consumado», reúne a los suyos para los adioses sobre la montaña de Galilea y después de decirles como regenerar a los que a ellos acudirán, se esfuma en la gloria de su Ascensión.

He aquí, como al principio señalaba os, la serie gloriosa de recuerdos centenarios que este año de gracia nos ha llevado. A abemos con un grito de confianza.

Hace veinte siglos, Cristo lanzó el rayo luminoso que indica a todo hombre la salud: «Enseñad a las naciones a guardar todo cuanto os he mandado»... Sólo a este precio llegaremos al puerto de la Eternidad... Nuestros débiles ojos no vislumbran aún su gloria, pero los más clarividentes la discernen ya, y para calmar su impaciencia la voz del Maestro resuena a sus oídos: «Estoy con vosotros hasta la consumación de los siglos»...

Que nos importan los sectarios...! Dejados que soplen las tempestades, tan frecuentes tan furiosas, como os plazca, Señor! Con Vos, estamos seguros: vuestra Iglesia no naufragará jamás, jamás!...

TEÓFILO

Pascua de 1933.

### De Colaboración

## Hacia el Sepulcro

«¿Quién nos quitará la piedra de la entrada del sepulcro?»

(Marc. XVI-3.)

Una de las páginas más poéticas, más pintorescas del evangelio es la que se pone mañana a nuestra consideración. Muchos son los diversos aspectos en que la podemos estudiar, pero pensando en tan alegre y regocijante pasaje vieneme a la memoria, que en nuestra amada Patria no es muy propia ni muy aplicable puesto que estamos ante este enigma: «¿Quién nos apartará la piedra del sepulcro del laicismo?» Esto es lo que nos parece no muy fácil. Estudiemos, no obstante ahora, por un momento, aquel pasaje, y luego veremos la analogía que puede haber entre este evangelio y nuestros tiempos presentes.

...Era una madrugada de primavera. Era una de aquellas albas serenas, tranquilas y silenciosas, en que el silencio se veía interrumpido por el alegre canto del gallo y el fino silbido de las hojas de los árboles. Los tenues fulgores brillaban sobre las blancas flores y se espejaban sobre los limpidos arroyuelos.

En esa madrugada llena de esperanza, iban aquellas cuatro mujeres; María de Magdala, María de Betania, Juana de Cusa y Salomé, llenas de tristeza. La naturaleza sonriente pareciale melancólica y triste porque su Jesús les había ya dejado. Estas mujeres iban al sepulcro con el objeto de poner en torno al cadáver del Inmolado, aromas más fuertes que los de Nicodemus. Pero aquellas santas mujeres preguntábanse con ansia y tristeza: «¿Quién nos quitará, se decían una a otra, la piedra del sepulcro?—La cual realmente era muy grande». Pensando en esta dificultad avanzaban, sin embargo y llegaban al sepulcro cuando salía el sol. Al llegar el estupor las detuvo: vieron aquella gran boca del sepulcro abierta; a primera vista creyeron que era una sugestión, y la más atrevida tanteó el umbral con mano temblorosa. Enseguida María de Magdala, aquel corazón ardiente, pensó que los Judíos habían robado el cuerpo de Cristo.

De pronto no vieron nada; pero un nuevo espanto las estremeció advirtieron a la derecha un joven sentado sobre la piedra del sepulcro. «Su semblante brillaba como el relámpago, y era su vestidura blanca como la nieve.» (Mat. XX VIII-3) El joven al verlas tan atemorizadas les dijo: «No os asustéis. El que buscáis no está aquí: ha resucitado...»

De momento, no supieron contestar, pero asimismo se acordaron de las predicciones de Jesús que no creían, o no entendían, o no recordaban. «Y al punto salieron del monumento llenas de temor y de alegría grande.» Pero cuando hubieron dado algunos pasos María de Magdala se detuvo porque las palabras del ángel no la habían dejado del todo satisfecha; ¿no podía ser aquel un cómplice de los sacerdotes que quisiera engañarlas?

De pronto oyó algún ruido semejante a los pasos de alguien; volvióse y vio a un hombre que era Jesús: pero no lo reconoció. Era Jesús más bello que nunca; la brisa jugueteaba con los bucles de su dorada cabellera, su mirada era apacible y queriendo consolar a María de Magdala le preguntó: «—Mujer, ¿por qué lloras? ¿A quien buscas?» María iba tan distraída que no reconoció a su maestro y creyendo que era el hortelano de José le respondió de esta manera, propia de corazones espontáneos, «Lloro porque se han llevado a mi Maestro... Si has sido tú, dime dónde lo has puesto, y yo iré por él.»

Y entonces Jesús enternecido por tan pasional candor, por tan ingenua sencillez, no respondió más que una sola palabra.

—¡María!  
Jesús pronunció tan dulcemente, que María enajenada y como trasportada cayó al punto a sus pies, exclamando arrebatada al ver a quien deseaba: —¡Rabboni! es decir —¡Maestro!....

En nuestra amada Patria son muchos los que van al sepulcro para ver si encontrarán a Jesús, pero tienen ante sí el mismo interrogante ¿Quién les quitará la piedra del sepulcro? ¿Como acabarán con la impiedad, con la apostasía, con el laicismo que les separa de su Jesús amado?

Pero siguen trabajando, sacrificándose y llegan al sepulcro y no encuentran a Jesús. ¿Qué es lo que ha pasado? Que aquella misma mayoría que comió pan de los de la multiplicación y le aclamó triunfante, en medio de hosanas! a su entrada en Jerusalem; ese pueblo soberano, instigado por los principes de los fariseos, ahora pide a grandes voces su muerte. ¡Crucifícale! Y Pilatos para respetar la voluntad del pueblo firma la sentencia

Lo mismo pasa en España. Las Cortes aprueban «¡Crucificar!» al Señor en su Iglesia; y así se hace. Y es por esto que en nuestra Patria no encontramos a Jesús... Es preciso ir al sepulcro de nuestras gloriosas tradiciones y hacer renacer la fe en nuestro pueblo y con la fe que hizo andar a Pedro sobre las aguas. Con esta fe nosotros también, en estas horas amargas y desoladas, quitaremos la piedra del sepulcro para que resucite Cristo triunfante en nuestra Patria.

V. RIUDAURA

Sóller, Abril, 1933.

Pensamientos

Nada más fácil, ni nada más común, que criticar; pero nada más difícil que hacerlo oportuna y acertadamente.

Si la vanidad fuera una enfermedad de muerte, ¿cuántos estarían en la sepultura!

De colaboración

A Cristo crucificado

Suspès allà, en la Creu, trist derramareu La sang, per redimir nostres pecats. Oint insults i crits d'aquells malvats Que Vos en tant d'amor sempre tractareu.

Poquent-los castigà els ulls alçareu Pregant a Deu per ells: per ignorants, Y sempre volgent-los com a germans Calumnies, crits i burles perdonareu.

Sols un que's Homo-Deu te fortaleza Per rebre tals calumnies, tal vileza I fins i tot la mort, i perdonà.

Que's lo que fereu Vos, Vos tot amor! Complint vostra missió de Redentor Volgureu les ofenses olvida.

Josep VICENS RUBI

Divendres Sant 1933.

Son Lluç. - Vileta.

LO QUE DICE LA PRENSA

NOTAS POLITICAS

Promesas que no son sino promesas

Se nos atiende o no, no dejaremos en pedir respeto a los derechos ciudadanos, a diario atropellados; y en reclamar el castigo de quienes los vulneran y de las autoridades consentidoras del desmán. No nos cansaremos tampoco, de recordar al presidente del Consejo su ofrecimiento solemne de que los partidos podrán hacer su propaganda electoral, y de que el Gobierno impondrá a las autoridades, a sus agentes y a todos los partidos y a todos los ciudadanos, el escrupuloso respeto al derecho ajeno. En fin, mientras los hechos no nos manden decir lo contrario, clamaremos por el cumplimiento de esa promesa, o de ese deber, y diremos que hasta ahora no trasciende de la categoría de verbalismo prometedora, sin realidad y sin cumplimiento.

Ya ha muerto uno de los heridos en la salvajada de Reinosa. No sabemos, en cambio, que se haya ordenado la detención de uno solo de los asesinos e incendiarios. No sabemos que al alcalde de Reinosa se le haya pedido responsabilidad, o explicación si quiera, por su coadyuvante o explicación. No sabemos que haya sido depuesto el gobernador de Valladolid, tolerante con las turbas que durante tres horas se manifestaron tumultuosamente en las calles de aquella capital y cometieron los delitos de que en días anteriores informábamos. No sabemos, si quiera que las autoridades superiores hayan mostrado, frente a tales sucesos, una mínima preocupación, aunque no fuese tan honda y tan acuciante como la inspirada hace pocos días por la búsqueda de once camisas azules, o por los alborotos promovidos por tres muchachos de dieciséis años en un Instituto de Madrid; hechos que indujeron al sub-secretario de Gobernación y al director general de Seguridad a convocar a los periodistas, de madrugada, para informarles acerca de tan trascendentales acontecimientos.

Frente a la violencia punible y a la lenidad más anárquica que esa misma violencia no callaremos en nuestra potesta. Y elevaremos el tono. Y procuraremos que llegue a ser nacional, y a resonar nacionalmente, el clamor por la justicia herida, contra la guerra civil y contra la división de los españoles en dos castas, amigos y adversarios del Gobierno, a los cuales discernió hace tiempo un famoso "jes claró" la persecución o el favor.

(De El Debate)

LA ACCION CATOLICA DIOCESANA

Un llamamiento a los católicos de Mallorca

Se está repartiendo entre los católicos un notable documento invitándoles a ingresar en las filas de la Acción Católica Diocesana. Gustosamente lo reproducimos, y sobre él llamamos la atención de nuestros lectores. Es de esperar que rápidamente responderán al llamamiento que se les dirige, llenando los boletines que acompañan el manifiesto, como primer paso de una fervorosa actuación en el campo del apostolado.

Un llamamiento

Se os dirige a todos en estos días aciagos para la Religión y para la Patria.

Orad, sí, ante el altar, llorad las ofensas hechas al Dios tres veces santo, llenense de santa indignación vuestros nobles corazones al ver como se conculcan los sacrosantos derechos de nuestra santa Madre la Iglesia; muy bien está todo esto, pero es necesario algo más. Tenéis que levantaros, tenéis que unir vuestros esfuerzos y aprestaros para luchar espiritualmente «por el altar y por el hogar», por el altar profanado, por el hogar ultrajado.

El ejercicio espiritual está ya organizado bajo la dirección del Romano Pontífice, Vicario de Cristo: es la Acción Católica. Tiene su bandera, que es la cruz; tiene su Capitán general, que es el Papa; tiene su santo y seña: «Restaurar todas las cosas en Cristo».

¿Qué es la Acción Católica?

Es un organismo que tiene por fin la restauración del Reinado social de Jesucristo por medio del apostolado seglar bajo la dirección de la Jerarquía eclesiástica.—Pío IX la inició, Pío X le dió nombre y le señaló el lema: «Restaurar todas las cosas en Jesucristo», Benedicto XV la propagó, y Pío XI, nuestro actual Pontífice, de tal manera la ha organizado y favorecido, que ha merecido ser llamado el Papa de la Acción Católica.

Es, por tanto, la Acción Católica, no obra de iniciativa particular, no obra que haya brotado de un miembro cualquiera de la Iglesia, sino obra que ha nacido de la cabeza, mejor dicho del corazón, del que es Cabeza visible de la Iglesia, el Vicario de Jesucristo sobre la tierra.

Obedeciendo al Papa, que se lo ha encargado, los Obispos de todo el mundo la van organizando en sus diócesis.

Los señores Cardenales y Arzobispos de España han establecido recientemente reglas y normas especiales para implantarla en nuestra patria, y han hecho saber que todos los que así quieran trabajar, según el verdadero espíritu de la Iglesia deben hacerlo uniéndose y subordinándose a la Acción Católica, única instituida por cada Obispo en su Diócesis.

Cumpliendo esas normas, nuestro Excmo. Sr. Arzobispo-Obispo ha instituido en Mallorca, por decreto de 10 de Noviembre de 1932, la Federación de Acción Católica.

A ella, pues es expresa voluntad de la Iglesia que acudan todos para promover las diferentes obras del apostolado seglar con orden, con unidad y con sujeción a la Jerarquía Eclesiástica: «Unios al Obispo, decía San Ignacio Mártir... Separadamente del Obispo, nadie haga cosa alguna espectante a la Iglesia... Atended al Obispo para que Dios os atienda también a vosotros.

Y ¿qué va a hacer La Acción Católica?

Trabajar, porque es acción. Trabajar porque es católica; trabajar por «restaurar todas las cosas en Cristo». Va a cristianizar la vida individual y la vida social; va a formar la conciencia cristiana; va a llevar a Cristo en todas partes, y precisamente ahora, cuando de todas partes se le quiere desterrar.

¿Cómo va a realizarlo?

a) Estableciendo círculos de estudio, cursos de religión, conferencias, etc., para la debida formación de apóstoles seglares.

b) Velando por la educación religiosa de la juventud.

c) Creando catecismos donde sea menester y fomentando los existentes.

d) Defendiendo la buena prensa y restando suscripciones a la prensa mala.

e) Estudiando la manera de que continúen las escuelas católicas.

f) Defendiendo las instituciones fundamentales de la sociedad: matrimonio, familia, etc., y los derechos de la Iglesia.

g) Formando dirigentes capacitados para las obras sociales y sobre todo, sindicatos obreros, que lleven a la práctica las enseñanzas de las Encíclicas *Rerum Novarum* y *Quadragesimo Anno*.

b) Organizando campañas contra los vicios sociales.

i) Cooperando a toda iniciativa en defensa de la Religión.

j) Intensificando la vida litúrgica y parroquial.

k) Encauzando el feminismo por vías justas, según las normas de la Iglesia, etc.

Largo es el camino a recorrer, pero con la ayuda de Dios todo se puede conseguir.

¿Qué se necesita para pertenecer a la Acción Católica

Tener amor a Dios. Tener amor del prójimo. Tener deseos de trabajar. Piedad, caridad, actividad, instrucción. Con esto, algo, y mucho, y tal vez muchísimo podrás hacer en ese glorioso ejército que tantas victorias espirituales ha de lograr en nuestra España.

Si no puedes trabajar, a lo menos no niegues tu limona.

Se pide una cuota insignificante, diez céntimos, o veinticinco cada mes, si perteneces a la clase obrera. Si perteneces a otra clase, da sobre esta cantidad lo que quieras; cuanto más mejor, que en nada puedes emplear mejor tu dinero que en el servicio de la Causa de Dios.

Católicos mallorquines: todos, sin excepción, debéis dar vuestro nombre a la Acción Católica. ¡Por la Iglesia, por España, por nuestros hogares, por nuestros hijos, por nuestro propio bien dad

vuestro nombre a la Acción Católica, a luchar, a trabajar, a «restaurar todas las cosas en Jesucristo».

Hoy mismo llenad el adjuntado y mandado al domicilio social, 17, a nombre de alguno de los Organismos Genéricos suscritos.

Palma, 18 de Marzo 1933.

José Rims d'Ayreflor Rosell

Francisco de P. Massanet.

Concepción López de la Vega

Juan Marqués.

Francisca Morell.

(De Correo de Mallorca)

Para el domingo, día

Farmacia de turno

Guillermo Castañer—Calle de

Estancos de turno

Estanco de la calle de la Rosa

Estanco del Paseo de la República

POMMES DE TERRE NOUVELLES

D'ALGERIE

F. MAYOL & FRERES

Boufarik-Alger

TELEGRAMMES

TELEPHONES

MAYOL . . .	Boufarik	1-11
MAYOL . . .	Birkadem	0-82
MAYOL . . .	Fort-de-L'Eau	0-39
MAYOL . . .	Zeralda	0-06
MAYOL . . .	Saoula	0-21
MAYOL . . .	St. Chamond	2-65
d.º . . .	d.º	4-35
MAYOL . . .	Chavanay	0-13
MAYOL . . .	Cavaillon	1-48
ORANGERIES	Marseille	(c) 87-54

# La cuenta del médico

Allá en un pueblo de Galicia vivía un pobre labrador con su mujer, el chico y una vaca.

Era muy pobre y a fuerza de trabajar de ahorrar, pasándolo muy mal logró economizar cada año, sobre poco más o menos... ¿Cuanto dirán ustedes?

—Pues cuatro duros!

Poco dinero es, se me dirá. Pero en aquel rincón del mundo veinte pesetas es una cantidad importante; y donde nada, el vecino que tiene cuatro duros ahorrados es tan personaje en la aldea como Rostchild en París.

Sobre todo en un pueblucho como aquel que sólo cuenta cuarenta habitantes y algunos marranos, mejorando lo presente.

Es pueblo sin alcalde, sin cura y sin médico. Así es que cuando se le murió el hijo a Domingo que así se llama el protagonista de esta historia, no le dio tiempo al padre para ir a buscar al doctor a la cabeza de partido. El muchacho se puso malo por la tarde, empezó a hacer visajes por la noche, y a la madrugada estaba más muerto que Noé.

Algún perjuicio le hizo esto a Domingo entre sus convecinos, los cuales decían que así que vió al chico malo debió haber ido corriendo a buscar al que podía tal vez haberle curado.

A esto respondía el padre que desde la aldea hasta la residencia del doctor había más de tres horas, que el ir y venir costaba dinero, y que el médico para ir a caballo o en coche a visitar enfermos a tanta distancia llevaba un duro y a veces dos. Y por último, que aunque el médico hubiese venido ya se hubiera encontrado al chico de cuerpo presente.

—Pero vaya usted a tapar la boca a los vecinos de un lugar tan pequeño, sobre todo cuando se trata de desacreditar a un hombre que tiene la suerte de ahorrar cuatro duros al año!

—No me volverá a suceder—decía Domingo a su mujer—lo que es que si tú te pones mala... médico tendrás, yo te lo aseguro!

Y siguió trabajando y guardando cuartos durante cinco o seis años llegando a reunir al cabo de ellos, la respetable suma de cuarenta duros, y causando a envidia de todo el pueblo.

Pero no hay dicha completa en este mundo; y los que le tenían envidia supieron un día con satisfacción, porque la gente de los pueblos es muy mala, que la Dorotea, o lo que es lo mismo, la mujer de Domingo, tenía calentura.

Un pariente del matrimonio rico se asomó a la puerta de la casucha y dijo con la más mala intención posible:

—¿También te la vas a dejar morir?

—¡Hombre... no está tan mala para ir corriendo a tres horas de aquí; si se empeorara esta noche, veríamos!

—Allá tú; pero te advierto que todo el pueblo está esperando a ver lo que haces.

La Dorotea se puso peor por la noche. Según dijo un vecino curioso que entró a verla, tenía una calentura como un caballo.

Domingo suspiraba. Le aterraba el gasto que iba a hacer, y para un gallego esto del gasto es muy importante.

Pero no hubo más remedio que tomar una resolución; porque en el espacio de cuarenta y ocho horas la enferma se puso muy grave.

Domingo le alquiló en dos pesetas el burro a un amigo después de regatear mucho tiempo, y se encaminó a la villa cercana en busca del que había de llevar la salud a su casa.

Tres horas al sol y en un verano como pocos eran para llegar muerto de cansancio; aparte de lo que se le calentó la cabeza pensando en lo que iba a costarle la dichosa enfermedad de la mujer.

El médico a quien fué a ver le dijo que menos de seis pesetas por cada viaje que hiciera para ver a la enferma no se movía de su casa.

¿Y que iba a hacer Domingo? Discutió cuanto pudo el precio, pero no consiguió nada. El médico tenía que ir y volver a caballo, y perder más de seis horas en perjuicio de sus enfermos que le pagaban mejor que los aldeanos.

Hubo que ceder, y por la tarde vieron los vecinos de la aldea entrar al señor doctor montado en un caballo blanco, que para una corrida de Beneficencia lo quisieran algunos.

Pu'só a la enferma, la miró y miró y después de hacerle doscientas preguntas, dijo que la enfermedad podía ser larga; y como no había botica en la aldea, él se encargaría de traer los medicamentos que hacían falta.

A Domingo se le pusieron los pelos

de punta de pensar en lo caras que cuestan las medicinas; y los vecinos del pueblo le tranquilizaban diciéndole que a alguno de ellos por una docena de píldoras que tomó una vez le llevaron treinta y dos reales.

Al día siguiente a las once de la mañana, y con un sol para cocer huevos, ya estaba allí el médico con su caballo blanco y todos los bolsillos llenos de potingues.

—Todo esto no le costará a usted más que tres duros le dijo a Domingo, el cual sintió dolores de cólico al oír estas palabras.

—Bueno dijo; lo pagaré todo a un tiempo, visitas y medicinas.

—Como usted quiera. Hasta mañana.

Y al otro día vuelta a presentarse el médico, galopando, y trayendo otra vez pomadas y jaropes.

Estas visitas de ida y vuelta duraron la friolera de veintidós días, al cabo de los cuales, una mañana al entrar el doctor en la casa, se encontró a Domingo y a siete u ocho mujeres de la vecindad dando unos berridos de dolor horribles. La Dorotea había tenido la peca delicadeza de morirse a pesar de tanta visita y tanto caballeo.

El médico dijo que le chocaba mucho; Domingo, dando tregua al dolor, le puso como un guinapo, y el doctor montado en su jaco, dijo que ya volvería por allí cuando los ánimos estuviesen más tranquilos.

Enterraron a la mujer, se le dijeron sus buenas misas, volvió el marido a su trabajo y comenzaron de nuevo las habillitas del pueblo.

—¡Lo que le va a costar!—decían unos—Ya puede ahorrar otros cinco años—añadían otros.

Y Domingo que les oía iba diciendo para su capote:

—Eso ya lo veremos.

\*\*\*

Y hé aquí que una tarde, mi buen Domingo que estaba sentado a la puerta de su casa, vió aparecer a lo lejos un bulto que fué acercándose y agrandándose, y que resultó ser el médico de marras.

Llegó a la puerta de la casa, bajó de su penco y dijo:

— Buenas tardes, Domingo.

— Buenas tardes, señor doctor, y bien venido.

—¿Cómo va ese ánimo?

—Pues ya va un poco mejor, gracias a Dios.

—Mucho me alegro y aquí le traigo a usted la cuentecita de los honorarios y de los medicamentos administrados a la pobre Dorotea, que en paz descansa.

—¿Y cuánto importa todo ello?

—Pues para que sea cuenta redonda, le he puesto a usted por todo cuarenta duros.

—Domingo le miró fijamente, y como quien toma una resolución, dijo:

—¡Entre usted, pase usted adelante!

El doctor entró en la casa, y Domingo cerró la puerta y abrió un armario del que sacó un taleguillo lleno de monedas, exclamando:

—Aquí está la cantidad que usted me pide; pero antes de liquidar nuestras cuentas, me va usted a responder como hombre honrado, a dos preguntas.

—Contestaré con toda lealtad.

—¿Usted no curó a mi mujer, no es verdad?

—No señor, no la curé; no tenía remedio.

—¿Luego usted la mató?

—No señor, tampoco la maté, se murió porque tenía que morirse.

—¿De modo que ni la mató ni la curó?

—Eso es.

—Pues entonces, exclamó Domingo abriendo la puerta y echando al médico a la calle a patadas; ¡pues entonces... no le debo a usted nada!

E. BLASCO

# Album familiar

**LA SOLTERA**

¡Pobre Margarita! Junto a la ventana miró muchas veces cruzar el amor, y con las mejillas teñidas de grana se asomó indiscreta por verle mejor.

Dos o tres galanes la calle rondaron; su vecina Rosa se casó en abril, más tarde Dolores y Luz se casaron, mientras ella hilaba su ensueño sutil.

Así pasó el tiempo. Uno y otro día vigiló en acecho tras la celosía los pasos furtivos del bello Don Juan.

¡Y estaba la calle tan triste y desierta! Más ella aún espera, soñando despierta, frases amorosas que calmen su afán.

**LA CASADA**

¡Dulce Mari Rosa, cuán emocionada vistió aquella noche su traje nupcial!

¡Qué júbilo inmenso brilló en su mirada y avivó sus labios de suave coral!

Cuando el sacerdote, con su voz pausada, pronunció las breves frases de ritual, inclinó la frente trémula y turbada, teñida en rubores su faz virginal...

Después el idilio... La noche de bodas... La excursión al Norte... Lo mismo que todas las mujeres, tuvo su luna de miel.

Para ver que el lento correr de los años, su ilusión, herida por los desengaños, se agosta lo mismo que un rojo clavel.

# LA MADRE

En tanto que mece la cuna del niño y arrulla su sueño con tierna canción, contempla extasiada la frente del niño de aquel pedacito de su corazón.

¡Qué locos proyectos cruzan por su mente!

¡Como fantasea su amor maternal!

¡Su hijo será un héroe gallardo y valiente, acaso un artista de fama mundial!

Absorta en su sueño la madre amorosa olvida sus largos insomnios de esposa, sus horas de angustia, su cruel soledad...

¡Su injusto abandono, sus noches de olvido que al ver la sonrisa del ángel dormido bendice dichosa su maternidad!

# LA VIUDA

¡Ayer hizo un año! ¡Con cuánta tristeza evoca el recuerdo del negro ataúd, mientras en su pecho juvenil empieza a sentir barruntos de extraña inquietud!

¿Fué infeliz? ¡Acaso creyó ser dichosa!

¡Su pobre difunto, como la mimó!

¡Cómo acariciaba las manos de rosa!

¡Cómo la miraba cuando se murió!

# LA ABUELITA

La abuelita tiene cabellos nevados y unos ojos claros, donde la bondad va poniendo dulces reflejos dorados sobre la tristeza de su ancianidad.

Más de ochenta inviernos pasaron por ella,

pero aún esta fuerte para trabajar; prepara unos dulces y hace una paella que nadie ha podido jamás imitar.

Por las noches cuando la cena termina, limpia diligente la inmensa cocina, toma su calceta y en el gran salón, al coro de nietos que la solicitan, ¡cuántas historietas cuenta la abuelita, hasta que se duerme junto al sillón!

Rosario SANSORES

# Polletín de LA VOZ DE SOLLER.—12

# El Terror de los Mares

NOVELA DE AVENTURAS original de GUILLERMO ARBONA COLL

—¡Ah!—exclamó Kubang, satisfecha ya toda su curiosidad—Ahora lo comprendo todo.

Y se dirigió corriendo hacia la cocina.

—Bindar!—llamó cuando hubo llegado allí.—Oye!

—¿Qué es?—preguntó Bindar con interés parándose de fregar una copa que tenía en las manos.

—Que en las botellas de los oficiales en vez de tres gotas pongas cinco.

—Esta bien, las pondré.

—Cuidado en no equivocarte.

—No temas, amigo, no me equivocaré...

—Si, ya sé yo que tú no eres novato en estas cosas, negro del infierno—(le interrumpió el íntimo amigo de Loy).

—De esto, si que puedes estar seguro.

—Es necesario hacerles tomar una buena dormilona, que les dure a lo menos dos días.

El negro hizo una pequeña mueca, apareciendo después en sus labios una pequeña y sutil sonrisa, enseñando con ella su doble hilera de dientes, blanquísimos, como el marfil.

—Creo que tendrán por una semana.

—Mejor—dijo Kubang, ya algunos pasos retirado.

Luego se marchó.

Al llegar a la ante-cámara, llena toda de hombres repartidos en grupos de siete a nueve, charlando y discutiendo entre sí con gran animación, ya sobre el carácter y valentía de aquel pirata que les retenía prisioneros, ya sobre la suerte que les tocaría. Kubang pasó la mirada por encima de aquel mar de cabezas buscando con la vista al segundo.

Momentos después lo divisaba entre un grupo de corsarios a los cuales les hablaba dando órdenes y que éstos estaban prontos a ponerlas en práctica.

Los ingleses, que no habían tenido necesidad de ir a la enfermería, (siendo éstos sólo unos doce) estaban allí, comiendo unos, sentados en taburetes, cajas y bancos, y echados otros sobre dulces hamacas, reposando de las duras fatigas del combate.

—Señor Morthon—dijo Kubang cuando estuvo ante el segundo y cuadrándose militarmente.

—¡Hola, amigo! ¿Has cumplido ya mis órdenes?

—Sí, señor. Todo está dispuesto, Bindar solo espera sus disposiciones para servir la comida restante, junto con el vino.

—Esta bien.

—¡Creo que lo tendrán mal de desca-bezar a éste sueñecito!

—¡Calla! No hables tan alto. Te pueden oír.

—Tiene razón. Después, a lo mejor se lo tendríamos que hacer tomar con una cucharita—exclamó el malayo con tono zumbón.

—Ahora irás a buscar a Loy, que está

arreglando los agujeros en la bodega, y serviréis la comida solo tú y él; pero ¡Cuidado, solo vosotros dos!

—Procurad al mismo tiempo hacerles beber bastante vino. Luego vendréis a la cabina del capitán en donde estaré yo. Puede ser que necesitemos de vuestros servicios.

—Bien; todo se hará como Vd. manda.

—Oye.

—Diga Vd.

—Id con cuidado con el vino, no queráis gustarlo, no sea cosa que quedéis dormidos juntos con ellos.

—No pase Vd. cuidado por eso ¡ya sabremos por un momento resistir la tentación!

Los dos se separaron.

Morthon se dirigió a la cabina del señor Burni, a la vez que Kubang iba en busca de Loy.

Este, que estaba dando los últimos golpes a su trabajo, al oír que le llamaban, exclamó poniéndose en pie.

—¿Que pasa, compadre?

—¿Has acabado ya?—preguntó Kubang.

—Ahora mismo.

—Ven, pues.

—¿Para qué?

—Para dar de comer a los ingleses. El señor Morthon así lo manda.

—Ya voy.

—Date prisa.

Loy cogió las herramientas y púsolas dentro de una caja que a su izquierda había; luego sacudiose el polvo y corrió hacia la escalerilla desde donde le estaba llamando su amigo.

—Ven, date prisa, vamos a jugarles una broma a los ingleses.

—¿En qué consiste?

—En poner dentro del vino un narcótico.

—¿Un narcótico?

—Sí, amigo. Para hacerles tomar una larga siestecilla. Es necesario no se enteren a donde vamos a echar el ancla.

—¡Ahora ya comprendo...! Y demonos prisa, pues según tengo entendido dentro de seis horas pondremos el pie en Macasar.

En aquel momento Kubang y Loy, que no habían cesado ni un instante de charlar, entraron en la ante-cámara, y a sando por entre los grupos de los marineros de la orgullosa Inglaterra, se dirigieron hacia la cocina, para dar la orden de que empezaran a repartir la comida, cuidándose ellos de llevar el vino.

Poco después entraban en la ante-cámara, convertida en comedor, varios malayos llevando humeantes cazuelas.

Los ingleses a quienes se les había abierto el apetito de manera atroz, hicieron grandehonra la sencilla y frugal comida; caldo de pescado, ya que el «Terror» había mandado que se economizaran todo lo posible los pocos viveres que quedaban.

Luego que se hubo servido la frugal comida, si así puede llamarse la que sirvieron a los británicos; hicieron aparición en el comedor Kubang y Loy, llevando en sendas bandejas gran número de botellas del riquísimo vino de España (que se había escapado del envenenamiento pues solo eran los viveres que se habían intoxicado) y sin miramientos empezaron a servir con gran generosidad, hondos vasos llenos de él, haciendo todo lo posible para que los ingleses bebieran mucho, pero cuidando que no pasara de lo que el señor Morthon les había mandado.

(Continuará.)

# CRONICA GENERAL

## LA VOZ DE SÖLLER

desea a sus colaboradores, anunciantes, suscriptores y lectores felices Pascuas de Resurrección.

### Escrutinio

En el escrutinio de las elecciones celebradas para la designación de los vocales patronos de la Sección de Empleados de Oficinas del Jurado Mixto de Agua, Gas y Electricidad de esta provincia, resultó elegido vocal patrono suplente el Director Gerente de la Sociedad Anónima "El Gas" D. Jaime Rullán-Rullán por cuya distinción le felicitamos.

### Mis Argentina en Söller

La señorita Amelia López que fué proclamada "Mis Argentina" 1933, y que realiza un viaje de turismo por toda España, juntamente con 70 paisanos, estuvo el mar en Söller en compañía de los susodichos señores.

Tanto la Srta. López como sus acompañantes, se marcharon encantados de su visita a esta ciudad.

### Un velero

Sabemos que existe el proyecto de constituir en esta ciudad una sociedad de la cual formarán parte todos los fabricantes de tejidos y cuantos de las demás industrias y comercio lo deseen para conseguir la implantación de un servicio semanal de un velero entre Söller y Barcelona.

Probablemente el servicio no será especial para Söller, sino que el velero procedente de otros puntos, hará escala en esta.

Nos place mucho la noticia y deseáramos que los organizadores vieran convertidos en realidad sus proyectos, máxime que ello ha de reportar a la industria local grandes beneficios.

### Un expediente

El martes de la presente semana recibimos de la Alcaldía el siguiente oficio:

"Hallándose abierto un expediente para el esclarecimiento de los hechos relatados en el suelto titulado "Un caso extraño" publicado en el número 484 del semanario LA VOZ DE SÖLLER, de su dirección, correspondiente al día 8 del actual, se servirá personarse en esta Alcaldía mañana, día 12 de los corrientes, a las diez y ocho para prestar declaración.

Viva Vd. muchos años. Söller, 11 de Abril de 1933.—El Alcalde actual, Miguel Arbona.

Al efecto, en la fecha señalada, nuestro Director se personó en la Alcaldía declarando respecto al particular y presentando las pruebas en que se basa dicha noticia.

Suponemos que las diligencias continúan por el camino reglamentario.

En esta ocasión nos interesa hacer constar de una manera sincera un aplauso para el Sr. Alcalde D. Miguel Arbona por su interés en esclarecer este asunto, ya que ello es muy necesario para la tranquilidad del vecindario.

Hacemos votos por que del resultado de estas diligencias salga luz suficiente que permita el esclarecimiento del hecho.

### Teatro «Defensora Sollerense»

El sábado y domingo último tuvo lugar en este local el estreno de la divertida opereta *Lás alegres chicas de Viena* música del aplaudido maestro Roberto Stolz e interpretada por Lee Parry y Villy Tost.

Otras películas completaron el programa.

Para las funciones de hoy recibimos la siguiente nota:

"Para hoy, mañana y lunes hay preparado el estreno de un atractivo programa a base de una sensacional película hablada totalmente en español.

En primer lugar se proyectará un hermoso Metrópolis de singular interés.

Seguidamente tendrá lugar la proyección del superfilm *Cheri Bibi* interpretado por Ernesto Vilches, María Ledrón de Guevara y María Tubau.

Esta cinta es algo emocionante, lleno de vigor y sabor altamente dramático. La sola nomenclatura de los intérpretes excita cualquier elogio más.

Finalizará el programa con el estreno de una deliciosa película cómica.

Las funciones se celebrarán como de costumbre. Regístran los mismos precios.

### Teatro «Cine Victoria»

El sábado y domingo próximos pasados se estrenó en este local las películas *La llamada secreta* por Richard Axlen y Peggy Shannon y la chistosísima *Anda que te onces* por Edward Gravey, Mona Gova y Nina Mitel.

El jueves, dada la solemnidad del día, no se celebró función.

Para las funciones de estas fiestas recibimos de la Dirección la siguiente nota:

"Durante hoy, mañana y lunes se proyectará en este salón un escogido programa de cine.

En primer lugar se proyectará la hermosa superproducción *El Zepelin Perdido*, cinta de gran interés dramático y cuyos éxitos se cuentan por producciones.

Seguidamente tendrá lugar el estreno de la bellísima película *La Cueva de los Bandidos* por Georges Obrien, cinta del Oeste americano.

La función terminará con la proyección de la película cómica *Gafeando* de hilarante argumento.

Regístran los siguientes precios económicos: Butacas, 0'60 ptas. General, 0'30.

Las funciones serán por la tarde a las cuatro, y por la noche a las nueve."

### La fiesta de la República

Ayer con motivo de cumplirse el segundo aniversario de la proclamación de la República, ondeó el pabellón nacional en el Ayuntamiento, y demás centros oficiales y sociedades.

No se trabajó en ningún taller.

Para celebrar dicha fiesta habrá conciertos musicales en la plaza de la Constitución.

### Exceso de original

Con el fin de dar salida a la información de Semana Santa y demás original de interés, dejamos sin publicar la reseña de la sesión de Ayuntamiento celebrada el martes de la presente semana, distintos editoriales y demás material.

Lo publicaremos en el próximo número.

## Inauguración del "Kursaal"

Esta tarde a las cinco tendrá lugar la inauguración oficial del espléndido coliseo "Kursaal", sito en la calle de la Romaguera.

Este local es el mismo que la Empresa se proponía intitular "Fantasio".

Para asistir al acto de la inauguración han sido cursadas invitaciones a las autoridades locales y a numerosos particulares.

De este acto daremos cuenta en el próximo número juntamente con una información del nuevo local, que como decimos más arriba es espléndido y representa un honor para Söller.

La primera función tendrá lugar esta noche, a las 9. Se celebrarán otras mañana y lunes próximos, a las cuatro de la tarde y nueve de la noche.

El programa estará a la altura de las circunstancias.

Se estrenará la gran producción cinematográfica cantada y hablada en español *El Caballero de la Noche* por el gran divo José Mojica. Se trata de la adaptación de la célebre novela Dick-Turpin.

Según la nota que nos entrega la Empresa la interpretación es esmerada y la música encantadora. Es un alarde de la casa Fox. Su estreno en el Rialto de Palma, fué un éxito extraordinario, y su proyección tuvo que prorrogarse una semana, mereciendo de la crítica los más justos y mayores elogios. La más depurada técnica cinematográfica se acusa en dicha producción.

Además tendrá lugar el estreno en España de una original película cómica de dibujos animados en colores la cual lleva por título *Papá Noel*, y es una verdadera novedad que pone de relieve los adelantos de la técnica cinematográfica.

El demás programa de complemento será de igual éxito que las otras películas anunciadas.

Regístran los precios de costumbre. sea 0'50 ptas. las butacas de paraiso y 1'00 ptas. las butacas de plata.

En los vestíbulos del paraiso y plata se ha montado un gran servicio de Bar que corre a cargo de nuestro amigo D. Miguel Puig, quien se propone servir las más exquisitas bebidas a precios económicos.

Como se verá, dicho servicio está montado al estilo moderno y entre las mejoras que hay en proyecto introducir en él figura la de dotar al bar de una cafetera Express, que permita en pocos segundos servir café superior.

Nuestra enhorabuena al Sr. Puig.

## Se desea comprar

un almacén de frutas o un bar en un punto de Francia. Inútil ofrecer negocios de poca importancia o que carezcan de buenas referencias.

Dirigir ofertas a esta Administración. Luna, 27, consignando en la carta: «Referencia anuncio W-I».

Este número consta de doce páginas.

## Noticias Religiosas

### Ejercicios Espirituales en la iglesia de San José de la Montaña

Como y dijimos la semana pasada hubo unos Ejercicios Espirituales en la Huerta a cargo del Rdo. P. Allés. Empezaron domingo día 27 del mes pasado, a las siete de la noche y el predicador hizo la plática preparatoria y demostró la existencia del alma.

El lunes por la mañana, a las 5 y media el Rdo. D. Miguel Rosselló celebró el Sto. Sacrificio de la Misa y durante ella el Rdo. P. Al'és hizo una plática.

Por la noche a las siete se rezó el Sto. Rosario, se cantó varios motetes y después el Rdo. P. Al'és subió al púlpito pronunciando primero, una conferencia en castellano para que los "forasteros" que hubiera pudieran entenderlo. Una vez terminada la conferencia, empezó el sermón en mallorquín sobre las postrimerías. Acabado el sermón se rezaron cinco Padre-nuestros y cantando la despedida de San José el público iba saliendo y así sucesivamente se hizo en los otros días.

Pero lo que nos cabe subrayar es la importancia que tuvieron estas conferencias apologeticas pues era grande la atención con que el público escuchaba.

Consecuencia de esto fué la solemne Misa de Comunión general que tuvo lugar el domingo de Pasión. La celebró el Rdo. Cura-Párroco. Intra-Missam repartió la Sagrada Comunión al numerosísimo grupo de fieles. Terminada la Misa se expuso S. D. M. que permaneció todo el día expuesta haciendo vela hombres y mujeres. A las siete empezó el rezo del Sto. Rosario, luego se hizo el ejercicio del Trisagio; en seguida el mencionado orador desarrolló el último sermón en el cual, y en elocuentes párrafos, resaltó la doble coincidencia de fiestas. "Hoy acabamos, dijo, estos Stos. Ejercicios y hoy también empezamos el Año Santo, por tanto ¡Vida nueva!".

Nos es muy grato enviar nuestra enhorabuena a cuantas personas contribuyeron al esplendor de dichas fiestas, y de una manera especial al Custos de dicha iglesia Rdo. D. Miguel Rosselló y predicador de los ejercicios Rdo. P. Jaime Al'és, M. SS. CC.

## Registro Civil

### NACIMIENTOS

Día 5.—Andrés Pizá Mayrata, hijo de Andrés y Catalina, P. de la Constitución n.º 11.

Día 6.—María Mayol Barceló, hija de Juan y Antonia, Mar, 127.

### DEFUNCIONES

Día 5.—Nicolás Pablo Salvá Tortella, 70 años, casado, Manzana, 44, n.º 113.

Día 7.—Catalina Bernat Frontera, 89 años, viuda, Luna, 140.

Día 7.—Rosa Vidal Moyá, 86 años, soltera, Manzana 69, 116.

Día 9.—Antonia Canals Mayol, 87 años, viuda, Buen Año, 8.

Día 10.—Magdalena Villalonga Guasp, 29 años, soltera, calle de Vives, 12.

## De Fornalutx

**SALIDAS**  
Saltó para Chalons-sur-Marne nuestro apreciado amigo el propietario D. Juan Alberti.

En su compañía salió su señora hermana D.ª María quien se propone visitar a su señor hijo establecido en Libourne (Francia).

### NECROLOGICA

El sábado falleció en esta villa el acaudalado súbdito inglés Lord William Sheppard. La noticia produjo en esta villa honda consternación.

El finado era persona queridísima de cuantos le conocían y siempre se distinguió por su excelente corazón.

El domingo tuvo lugar el acto de la conducción del cadáver a su última morada.

Al acto de dar sepultura al cadáver asistió gran número de súbditos ingleses de Söller y Palma, ofreciéndole muchas coronas y ramos de flores naturales.

Descanse en paz el extinto y reciba su señora viuda y demás familiares nuestra más sincera prueba de sentimiento.

### EL CORRESPONSAL

### Notas políticas

Existe mucho entusiasmo en esta villa para las elecciones de concejales que deben celebrarse el próximo domingo día 23 de los corrientes en esta de Fornalutx.

Lucharán izquierdas contra derechas. Entre los elementos contrincantes se observa mucha animación.

## Primera Comunión

### FOTO-STUDIO CASTAÑER

Gran Vía del 14 de Abril

# SÖLLER

## Primera Comunión

### Carnets, Estampas y Devocionarios

La Casa mejor surtida en Söller

## Tipografía de Salvador Calatayud

Calle de la Luna n.º 27.—SÖLLER.

La mesa del colegio electoral quedó constituida, el domingo último, de la siguiente forma:  
Presidente: D. Antonio Bisbal Llaneras.  
Adjuntos: D. Bartolomé Mayol Arbona y D. Juan Alberti Mayol.

Según noticias, los elementos de derecha que luchan unidos en las próximas elecciones, presentarán salvo variación los siguientes candidatos:  
D. José Alberti Arbona.  
D. Bartolomé Estades Solivellas.  
D. Juan Seguí Sastre.  
D. José Arbona Busquets.  
Y D. Antonio Amengual.  
Reporter Político

## Notas de Sociedad

### ILUSTRE VISITANTE

Acompañado de algunos familiares, visitó ayer viernes esta población el Sr. Vizconde de Escoriaza, personalidad relevante en el mundo ferroviario. Es presidente de la Asociación de transportes por vía férrea, vicepresidente del Norte, Vocal del Consejo Superior Ferroviario, presidente de la Mutualidad por accidentes del Trabajo en Ferrocarriles y Tranvías, recientemente constituida, y miembro de casi todos los Consejos de administración de los ferrocarriles de vía estrecha y estratégicos de España.

El Sr. Vizconde es un entusiasta de Mallorca y especialmente de Söller cuyos paisajes calificó de maravillosos.

Los distinguidos huéspedes visitaron por la mañana el Puerto de Söller para la Junta de Gobierno del F. C. de Söller, representada por varios de sus Vocales, comieron en el Restaurant Marisol, acompañados don Jerónimo Estades Castañer, hijo del fallecido Director.

Por la tarde recorrieron los lugares más pintorescos de nuestro valle, el vecino pueblo de Fornalutx, Biniraiix y finalmente el cementerio. Los Sres. de Escoriaza quisieron rendir un tributo a la memoria de su gran amigo D. Jerónimo Estades Llabrés (Q. E. P. D.), visitando su tumba y orando sobre ella breves momentos con sincera y sentida emoción.

Ya muy avanzada la tarde salieron nuestros visitantes para Deyá y Valldemosa, teniendo al despedirse frases de elogio por la amabilidad con que habían sido acogidos, y ofreciéndose a la Compañía del F. C. de Söller, que calificaron de modelo, para la defensa de sus intereses en Madrid.

### LLEGADAS

Procedente de Madrid llegó el domingo último nuestro distinguido amigo el abogado y Sub-Director de la Compañía del Ferrocarril de Söller D. Miguel Puig Morrell.

Procediendo de Perpignan, se encuentra en Söller nuestro bondadoso amigo el comerciante y propietario D. Juan Magraner Berio, acompañado de su señora esposa D.ª Ana Cortés Enseñat.

Después de pasar una temporada en compañía de sus apreciados hijos, regresaron de Boufarik nuestros buenos amigos los esposos D. Miguel Vicens Escalas y doña Magdalena Castañer Bauzá.  
Desde hace algún tiempo, se encuentra en esta con el fin de contraer matrimonio

nuestro joven amigo D. Pedro A. Collger, comerciante establecido en Nancy.

Ha llegado de Saint Oueu (Francia) nuestro distinguido amigo el acreditado comerciante D. Pedro Igarza Pericás, el objeto de adquirir una propiedad inmoble y al propio tiempo pasar las fiestas Pascua al lado de su familia.

El viernes llegaron de Cerbere D. Anio Sampol Ferrá, su esposa D.ª Rosalóm y encantadora hijita Nenette.

Damos a todos la bienvenida.

El domingo embarcó en el correo de lencia para dirigirse a Carcagente y a Nevers (Francia) donde radican sus negocios nuestro apreciado amigo el patrio D. Gabriel Darder Vicens.

Hoy se proponen salir para Argel, otros buenos amigos los jóvenes comarques D. Antonio Serra Adrover y D. Bonomé Serra Rullán.

Deseámosles que disfruten de felicidad en el punto a donde se dirigen.

### CONFIRMACIONES

Después del bautizo del encantador José Puig y Magraner hijo primogénito de los distinguidos esposos D. Solatán Puig Morell y D.ª Margarita Magraner Vicens, de cuya ceremonia dimos cuenta en el pasado número, en su capilla particular, el Ilmo. y Rdmto. Fray Mateo Coma, Obispo de Huesca confirmó en la de Jesucristo al mentado niño, ministro de la palabra el vicario Sr. Pastor y siendo padrino el abuelo materno, don Juan Magraner Coll.

### PETICIÓN DE MATRIMONIO

Por la distinguida señora doña Mercedes Coll Ballester, Vda. de D. Joaquín Cover Vives, y para su hijo el comerciante D. Juan, ha sido pedida la mano de la virtuosa señorita D.ª María Estades Solivellas, hija de los distinguidos esposos Juan Estades y D.ª Teresa Solivellas.

La boda se celebrará en breve. Reciban los jóvenes prometidos y respectivas familias nuestro parabién.

### NECROLOGICA

D. Nicolás Alemany  
Profunda sorpresa nos ha causado al recibir la noticia del fallecimiento de nuestro paisano D. Nicolás Alemany, ocurrido en Mulhouse, el día 9 de los corrientes, a la edad de 47 años, después de recibir Santos Sacramentos.

El finado era propietario del Café Raisin.

Por sus buenas cualidades, excelente razón, carácter simpático y honradez en el finado muy apreciado de cuantas personas le conocían.

Las exequias fúnebres se celebraron en la iglesia de St. Etienne, su parroquia en Mulhouse el martes día 11, a las diez y cuarto.

A su señora esposa D.ª Magdalena Coll y demás familia enviamos nuestro sentido pésame.

## Menage avec enfant

d'un certain age anciens commerçants remplaceraí commercant voulant se retirer a des conditions acceptables pour les deux parties, N'accepteraí que la Région du Centre et de preference le Midi.  
Demander adresse au Jornal.

# LA SEMANA SANTA

De Colaboración

## La procesión del Viernes Santo

Con la Iglesia repleta de fieles se había descendido de la Cruz al Salvador. Los cantos pausados y graves vibraban en el ambiente con un deje de melancolía. Y bajo el negro manto de la noche se dispuso a desfilar la procesión... Salieron los pendones morados que la antecedían seguidos de oscuros nazarenos encapuchados. Aún no habían llegado a pisar la acera los de delante, cuando pasó algo inesperado: los pendones morados se agitaban en el aire desesperadamente, y la gente de más cerca se puso a correr atolondrada sin saber el porqué. Lo que pasó no fué más que eso: un grupo apostado en la hondonada que hay delante de la Iglesia quería impedir por la violencia el que saliera la procesión, y su furia fué a estrellarse contra los indefensos niños que llevaban las banderas. Hubo un momento de confusión, un momento de aquellos en que el vaivén humano se desborda. Pero la muchedumbre inmensa que llenaba la plaza reaccionó pronto, y el anhelo de qué salga, ¡qué salga! era expresado casi unánimemente. Y dos valientes muchachos recogieron por su cuenta los pendones y avanzaron decididos unos pasos. ¡Bien por su rasgo! Para ellos fueron los primeros aplausos. No eran ante la puerta principal del Banco de Söller cuando el revuelo volvió a producirse. Segunda vez fueron agitados los pendones con violencia, segunda vez se produjo el alboroto. Había quien corría en busca de los causantes del desorden; intervinieron oportunamente varias autoridades. ¡Qué no salga la procesión! era el consejo de algunos excesivamente prudentes. ¡Qué salga! ¡qué salga! era el grito y la petición más general. La procesión estaba debidamente autorizada ¡qué salga pues! Y la procesión del Viernes Santo de Söller salió ¡por que la

gente la quiso! ¡por que el pueblo la exigía!!  
La aparición en la calle de la Virgen Dolorosa fué un frenesí de entusiasmo, de manos que aplaudían, de sombreros que se agitaban, de ¡vivas! que atronaron el espacio vibrando bajo el manto enlutado del cielo... Y de un grupo obscuro, saltó indigno, soez, un insulto, que fué contestado por el grito vibrante de un pecho de mujer: «¡Ave María Purísima!», y ahogado por la ovación entusiasta de un pueblo que aplaudía y por cientos de voces que aclamaban continuamente. ¡Pobre dignidad la de aquel, que, descontando la fé, si es que no cree en la Virgen, se atreve a insultar a una Madre Dolorosa.

Y salió el paso yacente del Cristo difunto. Un momento paralizó la emoción al entusiasmo; pero la sangre estaba demasiado caliente para poderse contener. Y otra vez los aplausos, y otra vez los vivas, y otra vez un delirio indescribible... Pasó el Cristo yacente... el Cristo Divino que en la Cruz donde moría tuvo para los que le insultaban una petición y una plegaria: «¡Perdónalos Padre! ¡No saben lo que hacen!...»  
Entró la procesión entre estruendosas aclamaciones, y el pueblo quedó satisfecho. El pueblo se había sentido herido en uno de sus más preciados sentimientos, y supo poner en evidencia su fé y su modo de sentir. ¡Aún queda sangre de la que supo vencer a los moros! Y ahora, sin temor de turbar la quietud augusta de la noche del Viernes Santo, a los muchos ¡vivas! gritados unamos otro, entusiasta, cálido, ferviente: ¡Viva Söller!

FAMAM

14 III-33.

## Reseña de los actos

Las funciones de Semana Santa celebradas este año, se han desarrollado dentro un ambiente de brillantez, solemnidad y recogimiento. Solo se intentó impedir el Viernes Santo la procesión del Entierro, pero sin lograrlo. La reacción que se obró en la gente de orden, fué ejemplar y digna de alabanza. Después de breve interrupción, en medio de aplausos, la procesión recorrió el itinerario de costumbre.  
Los actos celebrados en la parroquia y demás iglesias se han visto animados por la asistencia de numerosos fieles, muy concurridos de hombres y niños, han estado a igual altura que en años anteriores.

El Ilmo. Sr. Obispo de Huesca, nuestro amantísimo paisano Fray Mateo Colom, ha querido realizar con su valiosísima asistencia los oficios solemnes del jueves y viernes en las que celebró de Pontifical, y las procesiones de ambos días.  
En resumen: Puede decirse que la Semana Santa de hogaño ha sido una nueva y emocionante demostración de la fe que siente la mayoría del pueblo de Söller, fe pura e inquebrantable que le legaron sus antepasados y que quiere perpetuar en sus futuras generaciones.

### En la parroquia

**Domingo de Ramos**  
Después del rezo de Horas, en la parroquia, con la solemnidad de costumbre, se procedió a la bendición litúrgica de Palmas y Ramos. Hizo la bendición el Rdo. Sr. Párroco, asistido de los Rdos. Sres. D. Bernardo Pujol y D. José Morey, Pbrs.

Los párvulos de las Hermanas de la Caridad, asistieron con sendas palmas y ramos de olivo.  
Se organizó la procesión saliendo por el portal menor. Un concurso extraordinario presenció el desfile de la alegre multitud infantil.

Con el ceremonial de costumbre se penetró por el portal mayor. Seguidamente se empezó la misa solemne. Los Rdos. D. Bartolomé Coll, D. Antonio Alcóver y D. Jerónimo Pons cantaron el *Passio*. La música de capilla intervino en la parte que corresponde al pueblo.

Resultó muy brillante.  
Por la tarde, después de Visperas, practicóse con solemnidad el *Via-Crucis* predicado. Asistió un concurso de fieles enorme. El Rdo. P. Cuaresmero estuvo acertadísimo y el auditorio salió verdaderamente satisfecho de tan lucida función.

**Jueves Santo**  
La misa solemne del Jueves Santo revisió gran brillantez. Como el año anterior y más, para conmemorar con particular solemnidad este año el Jubileo de la Redención, el Excmo. y Rdm. Padre Colom, obispo de Huesca quiso celebrar el Santo Sacrificio con la magnificencia de las ceremonias pontificales. A las diez llegó a la Iglesia con sus acompañantes, y después de adorar la Sacratísima Eucaristía expuesta en su altar, tomó asiento en el trono lateral

dispuesto en el presbiterio. Poco después, fué revestido con los ornamentos sacerdotales y episcopales. El templo lucía su espléndida iluminación y el concurso piadoso que quiso asistir a tan magno acto era numerosísimo. El Pontífice ceñida su cabeza con la mitra y en su mano el rico báculo avanza hacia el altar con sus asistentes; los ministros de honor: Rdo. Dr. Pastor y Rdo. Padre Alíes; presbítero asistente: Rdo. Sr. Arcipreste; diácono y subdiácono de oficio: Rdos. Sres. D. Juan Sueca y D. José Morey; clérigos porta mitra y porta báculo Rdos. Sres. D. Pedro A. Magraner y don Pedro Lucas Ripoll. La Santa Misa empieza.

Los cantos son ejecutados con mucho acierto por la capilla parroquial que dirige el Rdo. Sr. Rosselló. Los fieles siguen recogidos los ritos majestuosos de la liturgia católica, tan propia para elevar los corazones y los espíritus sobre las cosas de la tierra. La Epístola recuerda las reglas que da el Apóstol para la recepción de la Eucaristía, el Evangelio refiere la escena del Lavatorio de los pies. La voz grave y clara del Rdm. P. Colom exalta en el Prefacio el triunfo de la Cruz. El momento principal del sacrificio se acerca; el Sr. Obispo adora profundamente el Cuerpo y la Sangre de Jesucristo, constituido presente sobre el altar a su mandato, y los eleva lentamente sobre su ungida cabeza. El instante es sublime y marca el décimo nono centenario de la institución de la Presencia perpetua del Verbo hecho carne: por nosotros... «El Pan nuestro de cada día dánosle hoy...» canta poco después el egregio celebrante y llega el momento augusto de la Comunión. Después de haber participado del Cuerpo de Cristo, lo reparte a los que le sirven en el altar, a la comunidad, escolanía, y a algunos fieles, evocando el mismo gesto del Señor dándose a sus Apóstoles en el Cenáculo.

Terminada la Misa se organiza la Procesión. El mismo Rdm. Prelado lleva en sus manos el Sagrado Caliz y al volver al altar, el diácono lo sube al monumento. Después de incensado, es encerrado en la Urna que lo guardará como Reserva hasta el oficio del Viernes.

El Rdm. Padre Colom. salió del Templo, dando a besar su anillo a los fieles que a la puerta quisieron darle esa muestra de veneración.

### La procesión de la Sangre

Imponente, como otros años, resultó la procesión del Jueves Santo.

Después del Oficio de Tinieblas, organizóse la procesión de la Sangre Preciosa. Abrían la marcha los gonfalones parroquiales y el Nazareno con su séquito de caperuzas típicas. Seguían: El Paso de la «Oración del Huerto» con buen número de encapuchados, de la Obrería del Sagrado Corazón; los pasos de la «Flagelación», de «Ece Homo» y de «Jesús con la cruz a cuestas» con sus caperuzas correspondientes; el tabernáculo de la «Virgen Dolorosa», acompañado por los cofrades del Santo Cristo del Convento; nutridas filas de jóvenes congregados marianos y alumnos de las escuelas de los Hermanos de la Doctrina Cristiana; y buen número de hombres y caballeros con sendos blandones, que también quisieron asociarse a tan edificante manifestación. Iban luego, una comisión de la Cruz Roja; los cofrades de la Sangre presididos por su director Rdo. D. Miguel Rosselló; la cruz parroquial; la veneranda figura del Redentor que era portada por los distinguidos señores D. Antonio Piña, D. Antonio Castañer, D. Joaquín Reynés y D. Miguel Lladó. Detrás iban: el Rdo. Párroco, actuando de presté, asistido por los Rdos. Sres. Rullán y Sueca; y Excmo. Sr. Obispo Colom, de capa magna morada, asistido por los Rdos. vicario Pastor y D. Pedro A. Magraner. Pbro. Cerraban el imponente cortejo una nutrida representación de la Junta y Cofrades de la Sangre, en la cual figuraban distintos concejales y la banda «Lira Sollerense», que durante el recorrido fué ejecutando bellas marchas.

A su paso por los templos, la música de capilla, cantaba hermosos motetes polifónicos y el *Miserere*.

El concurso de gente que presenció el desfile de tan imponente procesión, era de verdad extraordinario, venían muchos forasteros de la colonia extranjera, residentes en ésta. La compostura del público fué verdaderamente ejemplar y respetuosa.

Una vez llegados a la parroquia, tuvo lugar la emocionante ceremonia del Lavatorio de los pies a los Apóstoles, representados por doce niños; seguidamente el P. Cuaresmero pronunció el clásico sermón del Mandato.

La iglesia estaba abarrotada de gente.

### Viernes Santo

El viernes Santo el Oficio propio del día fué celebrado también con rito pontifical revistiendo igualmente gran solemnidad en la severidad de la ceremonia. Revestido el Pontífice y sus ministros con los ornamentos negros se prosternan ante el altar mientras se semitonan las lecciones de Oseas y del Exodo, cantándose luego el *Passio* según San Juan. Después son cantadas por el celebrante las oraciones en las cuales se ruega a Dios por todos los que participan de la Redención, todos: por la Iglesia, por el Papa, por la jerarquía, por los catecúmenos, por los enfermos, los prisioneros, los viajantes, los navegantes, contra las plagas públicas, por los herejes y cismáticos y por los perdidos judíos; en fin, por los paganos a los cuales no ha llegado aún la luz de la Fe.

Después de descubierta la Cruz es ofrecida a la adoración de todos, durante lo cual se cantan los improperios. Bajado luego el Sacramento del Monumento la procesión avanza mientras se canta el *Vexilla Regis*. Llegada al altar, que aparece desnudo, con velas amarillas, el Pontífice incensa la Eucaristía y siguen las ceremonias de la Misa de Presentificados, llamada así, porque no hay sacrificio ya que la Hostia ha sido consagrada el día anterior. Seguidamente elevada con una sola mano es sumida por el celebrante que toma luego también la partícula echada en el cáliz. Hechas las abluciones, se retiró el Rdm. Prelado, mientras se rezaban las Visperas.

Después Su Excia. revestido con la capa magna morada abandonó el templo.

### El Descendimiento

Terminado el oficio de Tinieblas, poco más de las siete de la tarde, el Rdo. P. Cuaresmero, predicó el Sermón del Descendimiento.

La multitud que asiste es verdaderamente enorme.  
Durante la ceremonia del Descendimiento que realizan los Rdos. Sres. Pons y Company, la música de capilla canta hermosos motetes.

Seguidamente se organizó la procesión del Entierro, a la cual asistió también, de capa magna y capisayo, el Excmo. Sr. Obispo Colom.

Al salir, tuvieron lugar los incidentes desagradables a que hemos aludido al principio. Unos pocos perturbadores intentaron arrebatarse de manos de los portadores, las banderas que abrían la marcha. Oyéronse gritos de ¡fuera! y desde el templo daba la impresión de que en la plaza pasaba algo grave. Breve tiempo bastó para restablecer el orden y digna de elogio es la conducta de los hombres que a ello contribuyeron de una manera rotunda y contundente. Hubo golpes y bofetadas, carreras y sustos sobre todo entre las mujeres; pero los perturbadores no se salieron con la suya. Algunos gritos de: ¡fuera! ¡canallas! eran ahogados por los vivas y aplausos de la multitud.

El Söller católico recordará largo tiempo aquellos minutos de angustia y emoción y los nombres de los que intentaron perturbar y desbaratar tan solemne acto, hartos conocidos son para que nosotros los recojamos en esta crónica.

El intento perturbador ha merecido la reprobación de la mayoría del pueblo, convencida de que con tales procedimientos no hacen honor a los principios de libertad e igualdad de que de seguro blasonan tales perturbadores.

Naturalmente, la procesión resultó deslucida, pues que muchos hombres dejaron sus blandones para proteger el paso de la misma, ante el peligro de una nueva agresión.

De regreso, terminada la ceremonia de poner al Redentor en el Sepulcro, se practicó el devotísimo y patético ejercicio de la Soledad de María, con canto de motetes polifónicos.

Su Ilma. el Sr. Obispo de Huesca fué acompañado a su morada por numerosos jóvenes y caballeros. El Obispo se despidió de ellos con sentidas palabras, a las que respondió la muchedumbre ovacionándole.

### Sábado Santo

Esta mañana, han tenido lugar en la parroquia las ceremonias propias del día: bendición del Nuevo Fuego, canto del *Exultet* y Profecías y bendición de la Pila bautismal.

Poco antes de las diez, el festivo son de las campanas tocando el *Gloria*, es el anuncio de la festividad alegre y jubilosa de la Resurrección...

Como de costumbre se han fusilado los típicos «hombres de bulto», confundiendo con el alegre son de las campanas el ruido del tiroteó.

### En las demás iglesias

#### En la iglesia de la Visitación

Con la solemnidad de costumbre celebráronse en esta iglesia, el día de Jueves Santo las acostumbradas funciones propias del día asistiendo a ellas bastante concurrencia.

A las ocho celebróse Misa solemne, al final de la cual fué trasladada la Sagrada Forma al Monumento que había sido adornado con bella combinación de luces y flores, traslado que se efectuó bajo palio cuyas varas eran sostenidas por señores asistentes vecinos de aquella barriada.

Por la tarde, a las cuatro fué cantado el Oficio de Tinieblas, y a las cinco y media, realizáse el enteneceador acto del Lavatorio de los pies, representando a los Apóstoles doce niños del colegio que dirigen los expresados padres.

Al anochecer, encendida la espléndida iluminación de la iglesia y del Altar del Monumento, aguardóse el paso de la procesión parroquial, cantando la capilla de la Parroquia, ante el Sacramento, precioso motete de Pasión.

Seguidamente, después de pasada la procesión, comenzó la devota Hora Santa predicada con el canto de varios motetes en los intermedios.

Durante la noche, fueron muchas las personas, hombres y mujeres, que acudieron a visitar el Monumento para adorar a Jesús oculto en el Sacramento.

\*\*\*

Ayer, viernes, a las siete de la mañana hubo misa de Presentificados.  
Por la tarde, celebróse el *Via-Crucis* y la adoración de la Vera Cruz.

Esta mañana a las seis, se han celebrado los actos litúrgicos propios del día.

A las siete y media, cantóse oficio solemne en el que se distribuyó la Sagrada Comunión.

#### En la iglesia de las MM. Escolapias

A las ocho celebráronse los oficios del ritual, consagrándose la Santa Hostia que se había de colocar en el Monumento. *Intra missam* dióse la comunión a crecido número de fieles.

Terminado el oficio se hizo la procesión por el interior de la iglesia siendo colocada la Sagrada Hostia en el Monumento.

Por la tarde, tuvo lugar el paso de la procesión por dentro la iglesia, y a las nueve de la noche celebróse piadosa Hora Santa.

\*\*\*

El viernes Santo por la mañana, a las siete celebróse el Oficio del día.

Al anochecer se practicó la devoción del *Via-Crucis*.

Esta mañana, a las siete y media, se ha cantado misa solemne, distribuyéndose la Sagrada Comunión a los fieles.

#### En la iglesia de los PP. Filipenses

Después de preparado el Monumento adornado con escrupuloso gusto y cariño por los vecinos de la barriada de la Alquería del Conde, celebráronse los oficios propios del día, y a continuación fué llevado el Santísimo procesionalmente bajo palio has-

ta el Sagrario, desde donde debía recibir las adoraciones del pueblo.

Durante todo el día y hasta altas horas de la noche fué muy visitado el Sagrario, figurando entre los visitantes personas pertenecientes a todas las clases sociales.

De nueve a diez de la noche, celebróse solemne Hora Santa, a la que asistió bastante concurrencia.

#### En la iglesia del Hospital

Por la noche del jueves, y con gran concurrencia de fieles, se celebró la Hora Santa y el ejercicio del *Via-Crucis* que cantó un coro formado por distinguidas señoritas.

#### En las demás iglesias

En la iglesia del caserío de Biniarix y en el Oratorio de las Hermanas de la Caridad se han celebrado con toda solemnidad, las funciones propias de Semana Santa.

#### La comida de los pobres

Siguiendo la costumbre de antiguo establecida, el jueves de esta semana, sirvióse en la Casa Hospicio la comida del Jueves Santo con que en tal día se obsequia a los pobres de esta ciudad.

La comida fué, como de costumbre, espléndida arroz, carne, frutas, dulces, vinos, liciores, café y cigarros.

El simpático acto fué presenciado por numeroso público.

Para esta comida el Sr. Alcalde accidental D. Miguel Arbona regaló un cordero, rasgo que ha sido muy elogiado.

## Cultos Religiosos

### En la iglesia parroquial

**Domingo de Resurrección del Señor.**—Día 16.—A las cinco y media de la mañana, Maitines solemnes.—A las seis y media, procesión de la Resurrección del Señor y la misa solemne con sermón.—A las nueve y media, Horas menores y la Misa mayor.

—Por la tarde, Visperas y Completas.—A las cuatro, reunión de Celadoras del Apostolado de la Oración en la sala de las Hermanas de la Caridad, suplicando su asistencia.

Lunes, día 17.—A las nueve y media, Horas menores y la Misa mayor con sermón.—Por la tarde, los actos del rezo divino.

Martes, día 18.—Por la mañana se celebrará la procesión a los enfermos dentro la población y viernes, día 21 a los enfermos, fuera de la población.

Sábado, día 22.—La Adoración Nocturna Cor-Jesu celebrará su vigilia ordinaria.

Día 22.—**Dominica de Albis.**—A las siete y media, Comunión general para las Hijas de María.—A las nueve y media, Horas menores y la Misa mayor.—Por la tarde, los actos del rezo divino.—Al anochecer, Martes, día 25.—Letanias de rogativas.

### En la Visitación

Domingo, 16.—Pascua de Resurrección. Triduo de Cuarenta Horas dedicado al Santo Cristo. Exposición de S. D. M. después del oficio. Por la tarde a las seis y media función con sermón por el Rdo. D. Valentín Herrero. Pbro.

Lunes 17.—A las ocho oficio. Por la tarde como el día anterior.

Martes 18.—Fiesta del Sto. Cristo. A las diez Oficio con sermón por el mismo orador sagrado. Por la tarde, a las seis y media conclusión del Triduo con sermón y reserva del Smo.

Miércoles 19.—Devoto ejercicio de San José en la misa primera.

### En la iglesia de los PP. Filipenses

Domingo, 16.—Misa rezada a las seis.—A las siete y media, misa cantada a intención de una devota persona.—A las siete de la tarde, rosario meditación y ejercicio dedicado a nuestra Sra. de Lourdes.

## SE VENDE

Por causa de doble empleo, se vende en el ensanche de Palma, una casa de nueva construcción. Consta de once inquilinos. Renta 1,180 ptas. mensuales. Precio último 210.000 ptas.

Informes: José Bibiloni.—Söller.

## Soy comprador

de una bomba sistema Maneu, u otro semejante, para sacar aguas.

Imprescindible esté en buen estado. Informarán en esta Administración.

## AUTO RENAULT

7 plazas, conducción interior, 17 HP.

En buen estado. Se vende.

Para informes: Garage Palou.—San Jaime.—Teléfono n.º 64.—SÖLLER.

## TUMBA

de 18 nichos, recientemente construida.

Se vende. Informarán en esta Administración.

# NOTICIAS

DE PALMA

## La Feria de Ramos

El domingo, de Ramos, esta Capital vióse animadísima, notándose desde las primeras horas de la mañana la presencia de gran cantidad de gente de los pueblos que, siguiendo añaña costumbre, bajaron a Palma para visitar la Feria.

Esta estuvo durante todo el día muy concurrida, contribuyendo a ello la esplendidez del tiempo que, realmente primaveral, invitaba a lanzarse a la calle.

La animación duró hasta altas horas de la noche.

La única desgracia que tuvo que lamentarse y que afortunadamente, no revistió caracteres de gravedad fué por la mañana en que se incendió una caseta instalada en el parque de atracciones.

Aunque logró dominarse el incendio, el dueño sufrió algunas quemaduras en las manos, que le fueron curadas en la caseta que en la Feria tiene instalada la Cruz Roja.

El desgraciado feriante colocó a la puerta de su destruido comercio, una bandeja petitoria, que el público llenó con su óbolo.

El comercio, con motivo de ser día feriado, tuvo por la mañana abiertos sus establecimientos.

## Los taxis David

En su número correspondiente al 13 del actual, dice un colega de Palma:

«Anteayer, a la una de la tarde, se situaron en la plaza de Santa Eulalia doce autos taxis de la casa «David S. A.» que como se recordará solicitó y obtuvo del Ayuntamiento permiso para situar cincuenta coches en las paradas.

Una comisión del Ayuntamiento se trasladó a dicho sitio para revisar los coches.

Ayer empezaron a prestar servicio los nuevos «taxis» y como protesta se retiraron de las paradas los coches que de antiguo venían prestando servicio.

A las once de la mañana circulaba por el muelle un «David» guiado por el chofer Jorge García Genovart, de 37 años, domiciliado en la calle de Regatas, un grupo de unos 25 individuos le invito a que parara, lo que hizo Jorge.

Entonces los del grupo intentaron incendiar el «David», dándose, luego, a la fuga.

El coche empezó a arder y el chofer, con un trapo apagó el fuego.

Alrededor de las dos de la tarde ocurrió un caso análogo en la carretera del Cementerio.

Circulaba por aquel lugar otro coche «David», guiado por Juan Aguilera Juan, de 23 años, con domicilio en la calle del Sindicato, 150, y le salió al paso un grupo de diez individuos, quienes, después de maltratar de pa-

labra y obra al chófer, prendieron fuego al coche.

Se dió cuenta inmediatamente de lo que ocurría al parque de bomberos, e inmediatamente salió un retén para el lugar del suceso, sofocando el fuego.

El coche, que quedó inservible, fué arrastrado por los bomberos hacia el parque.

La policía ayer tarde practicó algunas detenciones y continuaba anoche trabajando para descubrir a todos los que formaban parte de los dos grupos de incendiarios.

De ambos hechos se dió cuenta a la autoridad judicial.

## Manifestaciones del Gobernador

El Gobernador al visitarle ayer nos manifestó que la huelga planteada por los choferes de parada retirando los coches era ilegal por cuyo motivo había dado órdenes para que fuera detenida la Junta directiva.

Dijo también el señor Ciges Aparicio que si esta mañana no acuden a ocupar los puestos en dichas paradas se les retirará el permiso.

Está dispuesto el Gobernador a castigar las transgresiones que se cometan.

Posteriormente ha quedado solucionado el conflicto, reintegrándose a sus paradas los choferes, quedando por tanto solucionado el conflicto.

## Anciana que cumple 103 años

Hoy ha cumplido 103 años la anciana Juan Mari Ballester y Flexas, que vive en la Plaza de Progreso núm. 8.

Esta anciana es pensionada por la Caja de Ahorros, desde que llegó a centenaria.

Goza aún de inteligencia clarísima y de salud perfecta.

Con motivo de cumplir tan avanzada edad ha sido agasajadísima y obsequiada.

A las felicitaciones que ha recibido unimos «nuestra».

DE IBIZA

## Nueva agrupación política

Se ha fundado en Ibiza una nueva agrupación política: «Acción Obrerista» adherida a la CEDA partido que no predica utopías irrealizables sino solamente el mejoramiento justo de los obreros.

El creador y alma de esta nueva fuerza política en Ibiza don César Puget, miembros también destacado del partido Social-Agrario y de Unión Ibicenca de Derechas.

Después del acto de constitución de la nueva entidad el señor Puget dirigió un telegrama de adhesión al señor Gil Robles costándole éste con el siguiente:

«César Puget.—Ibiza.—Agrilezco entusiasta adhesión felicitándoles por éxito logrado.—Saludos.—Gil Robles.

## La avería del «Ciudad de Mohón»

El día 6 sirvió el correo de Barcelona la motonave «Ciudad de Málaga» en sustitución de «Ciudad de «Mahón» que en la travesía Ide

Ibiz-B. lcelona la anterior semana, sufrió una avería en la hélice.

Parece que ha entrado en el dique para cambiarse dicha pieza y seguidamente será destinado al mismo servicio que antes venía prestando.

## Por el alma del Doctor Carrasco

El mismo día celebró una misa, en la Catedral, por el alma del que fué Obispo de Ibiza Doctor Carrasco.

DE MAHON

## Llegada de la flotilla destroyers

El día 6 fondearon en nuestro puerto los destructores «Sánchez Barcáiztegui», «José Luis Díez», «Almirante Ferrandiza», «Leopanto» y «Churruga».

El «Barcáiztegui» es jefe de flotilla y a su bordo viaja el comandante General de la flota Excmo. Sr. D. Guillermo Díaz, Manda el referido buque don Juan Lazaga.

Procedía dicha escuadrilla de Pollensa.

Esta mañana a las ocho, se ha hecho a la mar con rumbo otra vez a Pollensa la flotilla de destroyers, incluso el «Alcalá Galiano» llegado anteayer, para continuar los ejercicios y maniobras que vienen efectuando en aguas balearicas.

Probablemente regresará a nuestro puerto la flotilla de destroyers permaneciendo en estas aguas hasta el lunes, en cuyo día el harán de nuevo a al mar con rumbo a T. rras gona y Cartagena.

## Música de guitarra

### Bartolomé Calatayud

Marcha Húngara	2 50 Ptas
Gavota, de Gossec	2'00 «
Gavota	} de facil ejecución 2'00 «
Nostalgia	
Canto Cubano, id. id. id.	2'00 «

Se hallarán en la Librería de Salvado Calatayud, Luna, 27 - SOLLER.

(A los suscriptores que lo deseen, pueden serles remitidas dichas piezas).

## Casa Teruel

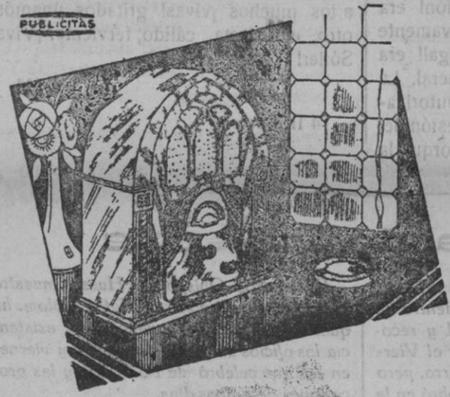
San Jaime, 19.—PALMA  
Legítimo Renard Argente y Cibelinas  
English Spoken On parle Français

Este número consta de doce páginas.

**EXPORTATION**  
**Oranges mandarines**  
**citrons**

**CASTAÑER**  
**Y**  
**BAUZA**

**CARCAGENTE - ESPAÑA**  
**TELEGRAMAS-CASBAU**  
**Teléfono N.º 94.**



**Un gran aparato de radio en pequeño**

Sólo se diferencia en el tamaño de los otros miembros de la gran familia ATWATER KENT. En selectividad, potencia, pureza de tono y sólida construcción, no tiene competidor. Superheterodino, pentodo, variable Mu y altavoz dinámico. Construido de ricas maderas. Elegantisimo.

**ATWATER KENT RADIO**

Representante exclusivo:  
**CASA PIZÁ.—SOLLER**

- Materiales eléctricos
- Bicicletas
- Artículos de fotografía
- Artículos para regalo
- Perfumería
- Instrumentos de cuerda
- Fonógrafos
- Discos
- Hornillos de bencina
- Aparatos de calefacción
- Materiales de construcción de toda clase

Especialidad en reparaciones de **BICICLETAS**

**Las instalaciones eléctricas son a precios limitadísimos y garantidas**

Pedid presupuestos y detalles sin ninguna clase de compromiso a la Casa que con mejores condiciones vende:

**CASA PIZÁ--Plaza de la Constitución,**

**LA INTERMEDIARIA MALLORQUINA PALMA**

Compra-Venta y alquileres de fincas rústicas y urbanas y de establecimientos comerciales.

Comisiones, Colocación de empleados, Cobro de créditos y facturas morosas, Despacho de documentos: Legislación de documentos en Ministerios, Consulados y Notarías; Expedientes de opositores, informes de expedientes, Certificados de los Registros Civiles, de la Propiedad. Últimas voluntades y testamentos; documentación de Chauffeur. Pasaportes. Préstamos Hipotecarios. Colocación de Capitales con operaciones Hipotecarias y otras tanto o más garantidas.

Representante en Sóller:  
**ANTONIO PIÑA FORTEZA—Luna, 29—Teléfono, 50**

## PRODUCTOS DE LEVANTE

NARANJAS, MANDARINAS LIMONES  
VERNAS Y DEMAS FRUTAS.

CLASES SUPERIORES

**BARBER Y PLANAS**

San Cristobal, N.º 18.

**CARCAGENTE-ESPAÑA**



TELÉGRAMAS: COLMENA



TELÉFONO N.º 46

# VALCANERAS Y COLOM

Sucesores de JUAN VALCANERAS

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.

= COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS =

Teléfono núm. 141.

Telégramas: CREMAT= Alcira.



**ALCIRA**

VALENCIA. - ESPAÑA

# NARANJAS IMPERIALES VERNAS

FRUTO DE MUCHA CONSERVACIÓN PARA SU VENTA EN VERANO  
Es conveniente hacer las compras con anticipación por todos conceptos,  
determinando las fechas de expedición

LA CASA DE CONFIANZA

## DARDER Y PLANAS

San Cristóbal, 18 CARCAGENTE Teléfono 46

Podrá servirles clase superior a precios muy ventajosos

### Notas Bibliográficas

MARIA MERCEDES ORTOLL

#### Las puertas de la felicidad

La felicidad, por no ser menos que su hermana la fortuna, es voluble, caprichosa, excéntrica; con ella no rezan ciertos aforismos que preconizan la omnipotencia de la perseverancia y la tenacidad. "Querer es poder". "Quien busca, halla" y tantas otras frases que predicta como infalibles la pericia, pierden todo su valor de talisman con lo que a la felicidad se contrae. Es va siempre por caminos extraños y apare por donde menos se presumiera su visita. Este es el tema de la bonitísima novela "Las puertas de la felicidad" de María Mercedes Ortoll.

Una simpática muchacha en el apogeo de su juventud, vive en París, rodeada de felicidad; su belleza, su simpatía, su educación, la hermanan perfectamente con su vida. Su existencia de ser privilegiado resalta por camino de rosas. Pero hete ahí que esa felicidad de niña mimada se desvanece como por encanto; la florita queda en la ruina, y ha de refugiarse en un miserable pueblecillo donde la acoge una tía irascible y rígida y unas primas feas y ridículas. La vida con todos sus dolores crueles, se ensaña con su víctima, hasta hacerla perder la esperanza de redención. No obstante, la felicidad, la codiciada cosa caprichosa y voluble llega por caminos y extravagantes caminos...

"Las puertas de la felicidad" es una novela que afirma sólidamente la fama que María Mercedes Ortoll tiene adquirida como envidiosa novelista.

Publicada en la Colección "La Novela Española". Un volumen en rústica, 1'50 ptas.—Editorial Juventud, S. A.—Provenza, 101, Barcelona.

#### Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

#### Retiros obreros

En las oficinas de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, Plaza de la Constitución, 19 y 20, se ha recibido el orden de pago del Fondo de Capitalización (Saldo por Concesión) constituido a favor de la obrera D.<sup>a</sup> Francisca Parets Busquets, inscrita en el Retiro Obrero por la entidad patronal D. José Aguiló Pomar.

Dicha beneficiaria puede presentarse para cobrar en las mencionadas oficinas, previa presentación de la Libreta de Capitalización para la Ancianidad núm. 53.964 abierta a su favor.

#### Homenaje a la Vejez

Con la colaboración de todos los sectores locales tendrá lugar este año, el lunes de Pascua, día 17, en Torelló, el acto principal de XIX Homenaje a la Vejez, organizado por la "Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros" en el cual se concederán numerosas pensiones y libretas a los viejos homenajeados.

Anuncian asimismo la celebración de la fiesta de los Viejos los Patronatos Locales de Badalona, Calalla, Castellidans, Corbins, anet de Mar, Hospitalet, Las Planas, Malcorrat, Mongay, Pineda, San Felíu de Codinas, San Julián de Ramis, San Pol de Mar, San Sadurn de Noya, Santmenat, Serriñá, Tiges, Terrasa, Tivisa, Tremp y Ventalló.

Por las impresiones recibidas se espera obtenerán los mencionados actos de Homenaje a la Vejez un notable relieve.

### La propaganda electoral

Copiamos del «Boletín Oficial»:

«El Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación en telegrama de hoy me dice lo siguiente: «Como apesar órdenes cursadas por este Ministerio para que actos de propaganda electoral sean no solo autorizados sino celebrados con toda clase de garantías por parte autoridades vienes observando que algunos de dichos actos son suspendidos por autoridades locales con el leve pretexto de producirse protestas o perturbaciones durante la celebración aquellos, recuerdo a V. E. firme propósito del Gobierno de que dichos actos, siempre que se cumplan preceptos de la Ley de Reuniones no sean suspendidos sino ante tumultos graves dentro del local, en evitación de los cuales deberá V. E. tomar debidas precauciones para que asistentes al acto no entren armados de ninguna clase, bistones, porras ni otros instrumentos contundentes. Cuando manifestaciones hagan oradores merzcanlo, deberá V. E. dar cuenta al Juzgado para actuación oportuna. Ruego a V. E. tome buena nota estas instrucciones y trasládela autoridades locales dependientes de la suya a fin de que sean cumplidas estrictamente. Asimismo sírvase dar cuenta telegráfica diaria a este Ministerio de actos electorales y propaganda celebrense en territorio esa provincia con indicación punto, local, oradores, filiación política y otros datos considere V. E. dignos de ser comunicados, especialmente incidentes producidos durante acto y causas los motiven.»

Lo que se publica en este periódico oficial para general conocimiento y cumplimiento debiendo los señores Alcaldes comunicar a este Gobierno por el medio más rápido (telégrafo o teléfono) los actos que quedan mencionados a fin de ponerlos a su vez en conocimiento de la Superioridad.

Palma 11 de abril de 1933.—El Gobernador, Manuel Ciges Aparicio.»

ción política y otros datos considere V. E. dignos de ser comunicados, especialmente incidentes producidos durante acto y causas los motiven.»

Lo que se publica en este periódico oficial para general conocimiento y cumplimiento debiendo los señores Alcaldes comunicar a este Gobierno por el medio más rápido (telégrafo o teléfono) los actos que quedan mencionados a fin de ponerlos a su vez en conocimiento de la Superioridad.

Palma 11 de abril de 1933.—El Gobernador, Manuel Ciges Aparicio.»

### Mercados de la Isla

#### Mercado de Inca

- Almendrón, (quintal) 156'00.
- Trigo, (cuartera), a 27'00.
- Cebada del país, a 31'00.
- Cebada forastera, a 31'50.
- Avena del país, a 34'00.
- Habas para cocer, a 45'00.
- Habas para ganados, a 44'50.
- Maiz, a 44'50.
- Garbanzos, a 60'00.

Librería Calatayud. — Luna, 27.—SOLLER.

### MERCADO DE MONEDAS

BOLSA DE BARCELONA DE LA PRESENTE SEMANA

	Francos	Libras	Dolares	Marcos	Liras	Suizos	Belgas	Argentinos
Sáb.	1	—'—	—'—	—'—	—'—	—'—	—'—	—'—
Lunes	3	46'65	40'50	11'80	2'79	60'70	229'20	165'50
Mar.	4	46'45	40'60	11'86	2'79	60'70	229'20	165'50
Miér.	5	46'65	40'40	11'83	2'79	60'70	229'20	165'50
Jueves	6	46'65	40'40	11'83	2'83	60'70	229'20	165'50
Vier.	7	00'00	00'00	00'00	0'00	00'00	000'00	0'00

## EL BUEN GUSTO

en camisas a medida y confeccionadas

En tonos los más modernos y en sedas lo más chic

Nada pierde con visitar

# CASA TERUEL

SAN JAIME, 19 -- PALMA

English Spoken

On parle Français

### VENTA EXCLUSIVA EN SÓLLER:

De Ligas interminables PLUS-ULTRA

De Los famosos tirantes TOLCBARR

De Los inimitables cuellos EVALU

De Los garantizados calcetines B. V. C.

Y De los elegantes cinturones PARIS

CASA GONZALEZ  
LUNA, 22. — SOLLER

NARANJAS Y MANDARINAS

SERRA HERMANOS

COMISIONISTAS EXPORTADORES

VILLARREAL CASTELLON ESPAÑA

# Exportación de Naranjas, Mandarinas y Limones

## JUAN ALORDA

SAN VICENTE, 5 TELÉFONO, 98 CARGAGENTE  
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA ALORDA -- CARGAGENTE (VALENCIA)

IMPORTATION - COMMISSION - EXPORTATION  
FRUITS, LÉGUMES, PRIMEURS

### MICHEL BERNAT

6, Rue Lamartine. - ALGER

Spécialités: Pommes de terre, Tomates, Artichauts, Raisins chasselas, Dattes Muscades, Oranges, Citrons, Mandarines.

Maisons d'Expédition

AIN-TAYA - BISKRA - ZERALDA

Télégrammes: BERNAT-ALGER

R. C. ALGER 17.233

### LOS TIEMPOS SON DUROS y hay que ingeniarse para superarlos

En España hay millares de recursos inexplorados, que en otros países son fuentes de gran riqueza

El problema de la vida no es ningún problema todavía en España... ¡Basta querer resolverlo!

El "Centro Internacional de Orientación Técnico-Industrial", integrado por expertos capitanes de industria y bajo el control de eminentes hombres de ciencia, está dispuesto a facilitarlos, por QUINCE PESETAS diez planes de negocios perfectamente realizables en la localidad de vuestra residencia, y a encargarse, después, de orientaros y dirigirse mediante condiciones a conv. ntr.

Asunto absolutamente serio y de alta responsabilidad

Ofros y correspondencia: C. I. O. T. I. - SAGUES, 7 - BARCELONA

### FOTOGRAFÍAS

sobre placas de cobre  
esmaltadas inalterables  
PROPIAS PARA CEMENTERIOS  
FOTO STUDIO CASTAÑER  
Vía 14 de Abril

### Parado de Valldemosa

Para piano

PRECIO 1'50 PESETAS

DE VENTA EN LA LIBRERIA DE SALVADOR CALATAYUD, LUNA 27

### JUAN RAYMOND SASTRE

Altas novedades  
Precios limitados  
San Elías, núm. 21-1.º - PALMA

En SOLLER recibe encargos todos los domingos  
en su domicilio: Calle de Vives, 6

Niños leed "Pulgarcito"

### DESTILACION DE ESENCIAS

## J. TOMAS

(Sucesor de Creus)

VENTA DE LOSA CRISTAL Y PORCELANA  
Conde de Sallent, 40 y 42. - PALMA DE MALLORCA

### COMISION Y EXPORTACION Especialidad en Naranjas y Mandarin

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES  
ESMERO EN LOS EMBALAJES

## CRISTOBAL COLOM

ALGER - Rue de Suez, n.º 28 - ALGER  
(Detrás del nuevo mercado)

PATATAS para la SIEMBRA y el CONSUMO  
Dirección Telegráfica: MOLOC-ALGER

### Commission -- Consignation Fruits et Primeurs

## ESTARELLAS

96 bis, Rue de Marq. - MARQUETTE (Nord)

Adresse Télégraphique:  
ESTARELLAS-MARQUETTE

Téléphone:  
35-Marquette

Para TRANSBORDOS y todas OPERACIONES DE  
FRONTERA la Casa que tomará MAS CUIDADO  
sus INTERESES es la:

## UNION DES TRANSITAIRES

CERBERE: (Pyr. Orles.) = Telegramas: UTECE  
HENDAYE: (Basses Pyr.) = Telegramas: UTEACHE

Casas asociadas  
Felix Arras.  
Cipriano Basco.  
V. Bertrand.  
José Coll.  
M. Fernández.  
M. de Lete.  
J. Maillot & Fils.  
J. Massot & Fils.  
Moi Rocaries C.  
Robert Massot.  
Transports Mitjavile.  
J. Pons & Cie.

SUCURSAL  
BARCELONA: Llauder, 4.  
tel. 23.930.  
VALENCIA: Sorni, 6, telé-  
fono 10.825.  
VILLARREAL: Estación, 20.  
ALCIRA (Valencia).  
ALGEMEST (Valencia).  
SOLLER (Mallorca).  
PARIS: 87, r. St. Honoré.  
WIEN (Austria).

### LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON



#### INDICACIONES

- N.º 1 Diabetes.
- 2 Albuminuria.
- 3 Escuma Artrítico.
- 4 Anemia.
- 5 Solitaria.
- 6 Nervios: Epilepsia.
- 7 Tos ferina.
- 8 Esgias dolorosas.
- 9 Lumbriees.
- 10 Diarrea y enteritis.
- 11 Obesidad, Paralisis.
- 12 Depurativa sangre.
- 13 Erroz. del estómago.
- 14 Mala circulación de la sangre, Varices, Hemorroides.
- 15 Tos, Gripe, Bronquitis, Astenia.
- 16 Corazón, Eritomas, Hígado, Vejiga.
- 17 Estrañamiento.
- 18 Uicenas estómago.
- 19 Uicenas Varicosas.
- 20 Preventiva enferma.

SE MANDA GRATIS  
Útillos Vd. el adjunto cupón  
hoy mismo, mandándolo en  
sobre cerrado, como impre-  
sa, con sello de 2 cts.

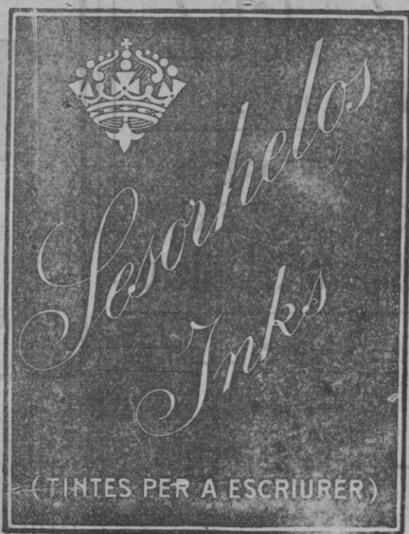
son la medicación natural, sana y eficaz que viene demostrando, desde hace 25 años que se crearon, su extraordinario poder curativo gracias a la perfecta capacidad de asimilación de los elementos que contienen las científicas asociaciones de plantas de que se componen, las cuales ejercen una poderosa depuración y renovación orgánica restableciendo la salud plenamente.

Las personas enfermas que deseen curarse definitivamente, deben pedir hoy mismo el BOLETIN MENSUAL

« Lo que dicen los Curados », en el cual se reproducen las cartas de agradecimiento que recibimos cada mes de personas de todas las clases sociales de España y de todo el mundo que también sufrían y han recuperado fácilmente la salud y la alegría.

Sr. Dtor. de Laboratorios Botánicos y Marinos, Pelgros, 9, Madrid, o Ronda de la Universidad, 8, Barcelona.

Sirvase mandarme Gratis y sin compromiso el Boletín Mensual "Lo que dicen los Curados" y el Libro "La Medicina Vegetal".  
Nombre \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_



De venta en los establecimientos de objetos de escritorio

SOLLER - Tip SALVADOR CALATAYUD

## RABASA ELIAS

EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS

TELEGRAMAS "RABELIAS",  
Teléfono, n.º 35. **ALCIRA**

FOTOGRAFADOS - CATALA - VALENCIA

### Vinos garantid

Cooperativa Felanitx  
Calle de la Rectoria, n.º 15 - SOLLER

### T. B. O.

10 CENTIMOS EJEMPLAR  
De venta: eria de Salvador Calatayud - L. una. 27

FRUITS & PRIMEURS

COMMISSION

CONSIGNATION

# EDUARDO CANTÓ

120, Rue Saint-Denis, 120  
PARIS

Télégramm. Eduarcanto 50  
Téléphone Gutenberg : 12-97  
Registre du Commerce Seine 407.526

14 Boulevard d'Ypres. 14  
BRUXELLES

Télégram. Eduarcanto  
Téléphone : 17-07-79  
— Registre du Commerce 47.219 —

Télégrames: ABEDE - Marseille

Téléphone C. 15-04

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS

ORANGES - BANANES

EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION

B. ARBONA & SES FILS

## MICHEL ARBONA FILS

SUCESSEUR

92-104, Cours Julien — MARSEILLE

### FRUITS EN GROS

Spécialité en ORANGES et MANDARINES

# Arbona, Rullán, Bernat

ALMAGENES y DESPACHO Plaza frente Estación F. C. Norte

VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)

TELEFONOS 10 Y 61

Telegramas: A R R U B E VILLARREAL

## J. Robillard y C. Valencia

Primera Fábrica de Esencias de España

PIDA VD. EN TODAS LAS PERFUMERÍAS  
SUS ÚLTIMAS CREACIONES:

OLYMPIA ORO DE LEY  
SOÑADOR ROSA DE VALENCIA  
Y EL GRAN PERFUME DE MODA

### MARIOLA

IMPORTACIÓN — EXPORTACIÓN — COMISIÓN  
Dátiles — Bananas

# JACQUES VICENS

15, RUE DES TROIS MAGES

TELEFONO:  
06.19 COLBERT

## MARSELLA

TELEGRAMAS:  
"VERFRUIS"

Importación directa de BANANAS de las Islas Canarias

AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARGAS

### FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre  
nouvelles, dattes muscades

## PIERRE BISCAFÉ

15, Rue Henri-Martin \* ALGER

IMPORTATION — EXPORTATION — COMMISSION

Télégrammes: BISCAFÉ ALGER — ZERALDA — BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)

BISKRA (17 Rue Casevave)

A. C. Perpignan 7303 M<sup>re</sup> AGUSTIN VILLE FILS Fondée en 1890  
Médailles d'Or et de Bronze — Paris 1900

FRUITS, PRIMEURS et LÉGUMES du Roussillon

# J. COMES & L. CAVAILLÉ

NEVEUX, SUCESSEURS

Foire Exposition de Céret 1928 1<sup>er</sup> Prix = Plaquette en Argent = Diplôme d'honneur de la  
Compagnie de Chemins du Fer du Midi

Telegramas: Comes-Cavallé-Perpignan Avenue de Saint-Estève, 24 - PERPIGNAN

La maison se recommande par les soins apportés à l'exécution des commandes et la rapidité des expéditions. Elle a  
par habitude de ne servir qu'un seul client sur chaque place.

### EXPORTACION DE FRUTAS

ESPECIALIDAD:

Naranjas, mandarinas, imperiales verdes y limones

## MARCO E IÑESTA

Casa Central: MANUEL (Valencia)

SUCURSALES:

CARCAGENTE (Valencia)

JATIVA (Valencia)

ARCHENA (Murcia)

Telegramas: MARCO, MANUEL  
Teléfono, 7

### UVA DE FRANCIA

Especialidad: CHASLAS POR VAGONES COMPLETOS  
CLERMONT L'HERAULT

Exportación de naranjas, mandarinas, limones y demás frutas durante todo tiempo del año

# FRANCISCO PONS SOLLER — Mallorca

Telegramas: F. PONS Teléfono 27 Marca registrada 811

## ACEITE DE OLIVA SUPERIOR EN LATAS DE 10 KILOS

Los envases se confeccionan en todos los tamaños y con gran solidez por tener fábrica propia

FRUITS FRAIS -- FRUITS SECS -- PRIMEURS

IMPORTATION

**RIPOLL & C<sup>IE</sup>**

EXPORTATION

61, Cours Julien, 61

**MARSEILLE**

Télégrammes: RIPOLL-MARSEILLE

TÉLÉPHONES:  
Boreaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter. 121  
Quai de Debarquement: Colbert, 31.50

Importation directe d'ORANGES des meilleures zones de Valencia par Vapeur "UNION" et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*, *Providencia*, et *San Miguel*, a destination des Ports de Marseille, Sète, Toulon, Cannes et Nice.

Succursale à Sète: **MAISON "IBERIA"**

TELEPHONE 9.72

19, Avenue Victor-Hugo, 19

Télégrammes: IBERIA SÈTE

Sucursale à **NICE**: **Maison "VALENCIA"**

38, Cours Saleya

Télégrammes: VALENCIA NICE

Sucursale à **CANNES**: **Maison "HISPANIA"**

1 bis Marché Forville

TÉLÉPHONE 20-57

Télégrammes: HISPANIA--CANNES

**FRUTAS FRESCAS Y SECAS**

• ESPECIALMENTE NARANJAS, MANDARINAS Y BANANAS •

**Antonio Estarellas**

Sains-du-Nord (FRANCIA)

Correspondencia telegráfica: ESTARELLAS Sains-du Nord

Teléfono núm. 58.

Plaza de Palacio, 10



BARCELONA

**HOTEL RESTAURANT DE MARINA**

**Recientes e importantes reformas**

SERVICIO ESMERADO • AGUA CORRIENTE  
BAÑOS • ASCENSOR

FRUITS - LEGUMES - PRIMEURS

PRODUITS D'ESPAGNE ET DU ROUSSILLON

**GUINAU & SOLER**

EXPÉDITEURS

9, Rue du Chantier, 9 - PERPIGNAN (Pyr-Or.)

Téléphone: 8-98

Télégrammes: GUI SOL - Perpignan

Maison de premier ordre et de toute confiance

FRUITS & PRIMEURS

Bananes, Oranges, Citrons, Mandarines et fruits secs

Importation - Commission - Expédition

SPÉCIALITÉ de BANANES; EMBALLAGE SOIGNÉ

**SAMPOL FRERES**

(Société en nom collectif a responsabilité illimités)

Siège Social **BORDEAUX** Direction administrative 47 du Hamel

Adresse Télégraphique: FRESAMPOL - BORDEAUX

TÉLÉPHONE 85.792

**CASA MIGUEL MARCORELL**

FUNDADA EN 1904

**JUAN REYNÉS SOBRINO**

SUCESOR

Comisión exportación de: Naranjas, Mandarinas, Sanguinas y Limones

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

Calle de Senia Bonastre, 7 - CARCAGENTE (Valencia)

Teléfono núm. 91.

Telogramas: REYNÉS-CARCAGENTE

MAISON D'EXPEDITION DE FRUITS,  
LEGUMES ET PRIMEURS

**GABRIEL ALCOVER**

24, Rue St. Germain L'Auxerrois

**PARIS 1.<sup>er</sup>**

(PERIMETRE HALLES CENTRALES)

Téléphone: LOUVRE 00'51

Antes de hacer sus compras consulte a  
**LA CASA DE LAS NARANJAS**

**F. ROIG**

Telegramas: { Roigsfils: Puebla Larga  
Exportación: Valencia

Teléfonos: { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente  
31.447 Grao-Embarques, 13 618 Valencia

DIRECCIÓN POSTAL: F. ROIG. Puebla Larga (Valencia)

COMMISSION - CONSIGNATION  
EXPEDITIONS DE FRUITS FRAIS  
LEGUMES ET PRIMEURS

**Barthelemy Miro**

12 & 14, IMPASSE BERTHAUD

**PARIS**

TELEPHONE:  
ARCHIVES 78-11

TELEGRAMMES: { Impasse Berthaud  
MIRO

FRUITS FRAIS & SECS • PRIMEURS

**COLL, MICHEL & CASASNOVAS**

44, Cours Julien - 1 & 3, Rue Piscatoris \* MARSEILLE

TÉLÉPHONES: COLBERT 42.37 y 37.79 TÉLÉGRAMMES: COLMICAS

**BANANES:** Seule Maison en France possédant un Service Maritime Spécial Direct par Vapeurs Fruitiers Iles Canaries-Marseille-Nice-Sète.

**ORANGES:** Service Maritime Spécial nos voiliers à moteurs les plus rapides desservant les ports Marseille, Toulon et Nice.

Sucursales á: **NICE**  
1, Rue Saint-François-de-Paule.  
2, Rue Saint-François-de-Paule.  
1, Rue de Cours.

**TOULON**

8, Place Louis-Blanc  
Téléphone 21-72. Adresse Télégraphique: COLMICAS